



# AmtsBlatt

Stadt Schwaigern

[www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

Nummer 36

Freitag, 10. September

Jahrgang 2021

**11./12.09.**

## DEUTSCHE MEISTERSCHAFTEN ULTIMATE FRISBEE

Seien Sie dabei, wenn der amtierende deutsche Meister vom **TSV MASSENBACH** zur Titelverteidigung antritt.

Samstag und Sonntag, Gruppenspiele jeweils ab 9 Uhr auf den Sportplätzen in Massenbach und Massenbachhausen

- Halbfinale am Sonntag um 10:40 Uhr auf beiden Plätzen
- Finale in Massenbach um 14 Uhr.



# ZWEI.

Maren Ferber + Sylke Neuffer  
Harfe + Tanz in der Stadtkirche

**FREITAG, 10.09.**

20 Uhr, Eintritt 15 €/erm. 12 €

Karten unter 07264-4075  
oder an der Abendkasse.

Es gelten die 3G-Regeln  
+ Mund-Nasen-Schutz.

Förderverein  
Ev. Stadtkirche Schwaigern





## Fernsprechan schlüsse

### Stadtverwaltung Schwaigern

info@schwaigern.de, amtsblatt@schwaigern.de,  
www.schwaigern.de

Zentrale 21-0

### Öffnungszeiten der Stadtverwaltung

Montag bis Freitag ..... 8.00 – 12.00 Uhr

Montag und Donnerstag ..... 14.00 – 16.00 Uhr

Dienstag ..... 14.00 – 18.00 Uhr

Bürgerbüro zusätzlich jeden 1. Samstag im Monat.. 9.00 – 12.00 Uhr

**FEUERWEHR** Notruf 112

**POLIZEI** Notruf 110

Polizeiposten Leintal (7.30 – 16.30 Uhr) 810630

Polizeirevier Lauffen 07133/2090

### UNFALLRETTUNGSDIENSTE

Notruf 112

Krankentransport (mit Mobiltelefon 07131-19222) 19222

### BEREITSCHAFTSDIENSTE bei:

**Stromausfall:** EnBW Regional AG 0800/3629477

### Störung der Wasserversorgung:

Schwaigern, Stetten, Niederhofen 0172-6330059

Massenbach (Störung, Notdienst) 07264/9176-99

Massenbach (Service) 07264/9176-0

### Störung der Gasversorgung:

Stadtwerke Heilbronn 07131/56-2562

Nach Dienstschluss 07131/56-2588



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

### Corona

Hotline-Nummer **07131/994-5012** für allgemeine Fragen zum Coronavirus sowie zu Quarantänemaßnahmen, Montag – Freitag 8 – 12 Uhr + 13.30 – 16 Uhr, am Wochenende 12 – 15 Uhr. Bei der Corona-Hotline des Landkreises können keine Impftermine vereinbart werden. Die richtigen Ansprechpartner für medizinische Fragen, beim Auftreten von Symptomen und für Test auf COVID-19 sind die Hausärzte.

### Rufnummer für den ärztlichen Notfalldienst

(allgemein,- kinder-, augen- und HNO-ärztlicher Notfalldienst): **116117** (der Anruf ist kostenlos, bundeseinheitliche Rufnummer)

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Notaufnahme SLK-Klinik am Gesundbrunnen Heilbronn

Am Gesundbrunnen 20 – 26, 74078 Heilbronn

– Montag bis Sonntag ab 22.00 Uhr (ohne Voranmeldung)

### Allgemeine Notfallpraxis Brackenheim

SLK-Kliniken – Geriatrische Rehaklinik Brackenheim

Maulbronner Straße 15, 74336 Brackenheim

– Montag bis Freitag 19.00 – 22.00 Uhr

– Samstag, Sonntag, Feiertag 8.00 – 22.00 Uhr

### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

in der Kinderklinik Heilbronn Am Gesundbrunnen

– Montag bis Freitag von 19.00 – 22.00 Uhr

– am Wochenende und an Feiertagen von 8.00 – 22.00 Uhr

(ohne Voranmeldung)

Außerhalb dieser Öffnungszeiten über die Rettungsleitstelle Heilbronn, Tel. 19222.

## Ärztlicher Notdienst für Patienten mit Hals-, Nasen-, Ohrenerkrankungen

Samstag, Sonntag und Feiertag von 10.00 – 20.00 Uhr in der HNO-Notfallpraxis an der HNO-Klinik im Klinikum am Gesundbrunnen Heilbronn, ohne Voranmeldung.

### Zahnärztlicher Notfalldienst

Tel. 0711/7877712.

### Kostenfreie Onlinesprechstunde

von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten (nur für gesetzlich Versicherte) Tel. **0711/96589700** oder **docdirekt.de**, Montag bis Freitag, 9.00 – 19.00 Uhr.

### Renten-Sprechtag im Rathaus Schwaigern

Immer am 3. Dienstag im Monat von 8 bis 12 Uhr und von 14 bis 18 Uhr im Bürgerbüro. Beratung, Antragstellung und Unterstützung bei Rentenangelegenheiten durch einen Versichertenberater der Deutschen Rentenversicherung.

Anmeldung: Gesa Kress, Tel. 2128, gesa.kress@schwaigern.de.

### Kinder- und Jugendreferat

„Koordination Kinder- und Familienzentrum“

Stettener Straße 1 (Bahnhof, 1. OG),

loebe.d@caritas-heilbronn-hohenlohe.de, 07138/8107946

### Jugendtreff am Bahnhof

Stettener Straße 1 (Bahnhof, EG),

koegel.n@caritas-heilbronn-hohenlohe.de, 07138/8107946

### JuLe Jugendhilfe im Lebensfeld

Mo. – Fr. 11 – 17 Uhr (außer in den Ferien), Stettener Str. 1 (im Bahnhof), Tel. 8129561.

### Diakoniestation Leintal

Zeppelinstr. 33, Schwaigern. – Häusliche Krankenpflege rund um die Uhr, Nachbarschaftshilfe, hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern, Tel. 97300.

### Häusliche Krankenpflege Kaltenmaier

Betreuung in Grund- und Behandlungspflege, Nachbarschaftshilfe und hauswirtschaftl. Versorgung, Essen auf Rädern; Lindenstraße 7, Schwaigern, Tel. 920100, Fax 920102.

### Ökumenischer Hospizdienst Leintal

Ehrenamtlicher Einsatz geschulter Hospizhelfer/-innen für – Besuche und Sitzwachen bei schwerkranken und sterbenden Menschen – Unterstützung von Angehörigen und Freunden. Kontakt: Petra Flake, Koordinatorin, Zeppelinstr. 33, Schwaigern, Hospiz-Tel. 973012, Mo. – Fr. 9 – 12 Uhr und Mi. + Do. 15 – 17 Uhr.

### Beratung und Informationen rund um das Thema Pflege

Pflegestützpunkt Landkreis Heilbronn im Gesundheitszentrum Brackenheim:

Mo., Di., Do., Fr. 9 – 12 Uhr, Mi 16 – 18 Uhr, Tel. 07135/9699-500 oder -501.

### Suchtberatung

Sprechstunde bei der Suchtkrankenhilfe immer am 1. Freitag des Monats, 17 – 19 Uhr, im ASB-Haus für Pflege und Gesundheit, Zeppelinstr. 20 – 22 im 1. OG. Infotelefon 07138/9861068.

### Psychologische Beratungsstelle

Sprechstunden für Erziehungsberatung in der Diakoniestation Leintal, Zeppelinstr. 33, Schwaigern. Terminabsprache unter Tel. 07131/964420, Kreisdiakonieverband Heilbronn.



## Veranstaltungen

- |              |  |        |   |
|--------------|--|--------|---|
| 10.09.       | Konzert Harfe und Tanz,<br>Förderverein ev. Stadtkirche,<br>20 Uhr, Stadtkirche  | 12.09. | Abschlussgottesdienst zur KiBiWo,<br>ev. und kath. Kirchengemeinden,<br>ev. Stadtkirche 10.30 Uhr                 |
| 10. – 12.09. | Herbstturnier Dressur- und Springturnier mit<br>Meisterschaften der Region Franken,<br>Reiterverein  | 13.09. | Hauptausschusssitzung Gemeinderat,<br>Rathaus 19 Uhr  |
| 11.09.       | Hauptversammlung, Schlepperfreunde<br>Heuchelberg, Gaststätte „Schützenheim“<br>Stetten 19 Uhr   | 14.09. | Mitgliederversammlung, Arbeitskreis Eine Welt,<br>ev. Gemeindehaus 20 Uhr   |
| 11./12.09.   | Ultimate Frisbee Deutsche Meisterschaften,<br>TSV Massenbach, Sportplätze Massenbach +<br>Massenbachhausen, Gruppenspiele ab 9 Uhr,<br>Bewirtung | 10.09. | Maßhalten – Männer, Bier und Brauen<br>– ein Reifeprozess (MännerAbend),<br>Liebenzeller Gemeinschaft, F4, 20 Uhr |

### Notdienst der Apotheken

- |        |   |
|--------|---|
| 10.09. | Retzbach-Apotheke, Schwaigerner Str. 12,<br>75050 Gemmingen, Tel. 07267/91210 |
| 11.09. | Brunnen-Apotheke, Heilbronner Str. 60,<br>74211 Leingarten, Tel. 07131/90670  |
| 12.09. | Burg-Apotheke, Gartenstr. 12, 75056 Sulzfeld,<br>Tel. 07269/292               |
| 13.09. | Schäfer-Apotheke, Brettener Str. 34,<br>75031 Eppingen, Tel. 07262/4393       |
| 14.09. | Leintal-Apotheke, Eppinger Str. 20/1,<br>74211 Leingarten, Tel. 07131/902090  |
| 15.09. | Hubertus-Apotheke, Kronenstr. 7, 75057 Kürnbach,<br>Tel. 07258/92376          |
| 16.09. | Stromberg-Apotheke, Weilerer Str. 6,<br>74374 Zaberfeld, Tel. 07046/930123    |

des amtlichen Stimmzettels kostenlos bei den Blinden- und Sehbehindertenverbänden an unter Telefon: 0761/36122.

### Bundestagswahl am 26.09.2021

Aufgrund der aktuellen Situation bitten wir Sie zur Bundestagswahl am 26.09.2021 einen **eigenen Kugelschreiber** mitzubringen. Selbstverständlich werden in den einzelnen Wahllokalen aber auch Stifte vorgehalten.

Ebenfalls bitten wir Sie § 11 der Corona-Verordnung zu beachten. Hieraus geht u. a hervor:

#### § 11 Bundestagswahl und gleichzeitig stattfindende Wahlen und Abstimmungen

- (1) Für die Wahlhandlung und die Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses bei der Bundestagswahl gelten die Abätze 2 bis 7.  
Das Wahlgebäude im Sinne dieser Regelung umfasst außer den Wahlräumen und Sitzungsräumen der Wahlausschüsse und Wahlvorstände auch alle sonstigen Räume im Gebäude, die während der Wahlzeit und der Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses sowie sonstigen Sitzungen der Wahlausschüsse öffentlich zugänglich sind.
- (2) Die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister hat mindestens die Hygieneanforderungen nach § 7 Absatz 1 Satz 2 sicherzustellen.
- (3) Im Wahlgebäude muss von allen Personen eine medizinische Maske getragen werden. Diese Verpflichtung besteht nicht für
  1. Kinder bis zum vollendeten sechsten Lebensjahr,
  2. Personen, die durch ärztliche Bescheinigung nachweisen, dass ihnen das Tragen einer Maske gemäß Satz 1 aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich ist, oder denen das Tragen aus sonstigen zwingenden Gründen nicht möglich oder zumutbar ist, und
  3. die Dauer einer vom Wahlvorstand angeordneten Abnahme der Maske zur Identitätsfeststellung.
 Zu anderen Personen ist ein Mindestabstand von 1,5 Metern einzuhalten. Vor dem Betreten des Wahlraums muss jede Person sich die Hände desinfizieren.
- (4) Für Personen, die sich auf Grundlage des Öffentlichkeitsgrundsatzes im Wahlgebäude aufhalten, gilt:
  1. Sie sind zur Bereitstellung ihrer Kontaktdaten gemäß § 8 Absatz 1 Satz 1 verpflichtet; der Wahlvorstand ist zur Erhebung und zur Überprüfung der Vollständigkeit dieser Daten berechtigt; die Wahlvorsteherin oder der Wahlvorsteher hat die gesammelten Daten der Bürgermeisterin oder dem Bürgermeister in einem verschlossenen Umschlag zu übergeben; die Bürgermeisterin oder der Bürgermeister ist zur Datenverarbeitung nach § 8 Absatz 1 Satz 1 Verpflichtete oder Verpflichteter;



## Amtliche Bekanntmachungen

### Wahlbekanntmachung

Zu lesen auf den Seiten 6 und 7 des Amtsblatts.

### Schablonen für sehbehinderte und blinde Menschen

Zur Wahl der Abgeordneten des 20. Deutschen Bundestags am 26. September 2021 sind alle Wahlberechtigten zur Stimmabgabe aufgerufen. Wie kann die Stimme unabhängig von fremder Hilfe abgegeben werden, wenn man so schlecht sieht, dass man den Stimmzettel selbst nicht lesen kann? Zur gleichberechtigten Teilnahme an der Bundestagswahl bieten die Blinden- und Sehbehindertenverbände kostenlos die Zusendung von sogenannten Stimmzettelschablonen an. Die Stimmzettelschablone wird auf den Stimmzettel gelegt. Die Felder für das „Kreuzchen“ sind in der Schablone ausgespart. Auf der Schablone sind in großer tastbarer Schrift Erläuterungen angebracht. Zusammen mit der Schablone wird – ebenfalls kostenlos – eine Audio-CD ausgeliefert. Die CD kann mit handelsüblichen CD-Playern abgespielt werden. Auf dieser CD wird die Benutzung der Schablone erklärt. Außerdem wird der Inhalt des Stimmzettels vollständig aufgesprochen und auch darauf hingewiesen, falls eine entsprechende Lochung nicht mit einem Wahlvorschlag belegt ist.

Sind Sie selbst stark seheingeschränkt? Kennen Sie Personen, die sich für dieses Angebot interessieren? Dann fordern Sie die Schablone und eine Audio-CD mit der Aufsprache des Inhalts

2. im Falle des Absatzes 3 Satz 2 Nummer 2 dürfen diese Personen sich in Wahlräumen zwischen 8 Uhr und 13 Uhr und zwischen 13 Uhr und 18 Uhr und ab 18 Uhr für jeweils längstens 15 Minuten aufhalten, in Briefwahlräumen für längstens 15 Minuten; zu den Mitgliedern des Wahlvorstands und den Hilfskräften muss jeweils ein Mindestabstand von 2 Metern eingehalten werden.
- (5) Der Zutritt zum Wahlgebäude ist Personen untersagt, die
  1. einer Absonderungspflicht im Zusammenhang mit dem Coronavirus unterliegen,
  2. typische Symptome einer Infektion mit dem Coronavirus, namentlich Atemnot, neu auftretender Husten, Fieber, Geschmacks- oder Geruchsverlust, aufweisen,
  3. entgegen Absatz 3 Satz 1 keine medizinische Maske tragen, ohne dass eine Ausnahme nach Absatz 3 Satz 2 vorliegt, oder
  4. entgegen Absatz 4 Nummer 1 ganz oder teilweise nicht zur Angabe ihrer Kontaktdaten bereit sind.
- (6) Für den Fall des Transports von Wahlgegenständen zu einem anderen Wahlbezirk nach § 68 Absatz 2 der Bundeswahlordnung, weil weniger als 50 Stimmen im Wahlbezirk abgegeben wurden, dürfen mehrere Personen aus verschiedenen Haushalten in einem Fahrzeug fahren. Die Personen haben eine medizinische Maske zu tragen; Absatz 3 Satz 2 Nummer 2 gilt entsprechend.

(7) Zur Teilnahme an der Bundestagswahl sind Wählerinnen und Wähler von gegebenenfalls bestehenden Ausgangsbeschränkungen aufgrund des Infektionsschutzgesetzes oder dieser Verordnung befreit. Gleiches gilt für die Mitglieder der Wahlausschüsse und Wahlvorstände und die Hilfskräfte zur Mitwirkung bei der Wahl oder Abstimmung sowie Personen, die sich aufgrund des Öffentlichkeitsgrundsatzes im Wahlgebäude oder bei öffentlichen Sitzungen der Wahlausschüsse aufhalten wollen.

(8) Die Absätze 1 bis 7 gelten sinngemäß für gleichzeitig mit der Bundestagswahl stattfindende Wahlen und Abstimmungen.

Wir bitten Sie ebenfalls, sich vor dem Betreten des Wahlraums, die Hände zu desinfizieren.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### Corona: Auffrischimpfungen in Baden-Württemberg seit 1. September

Entsprechend der Beschlüsse der Gesundheitsministerkonferenz sind Auffrischimpfungen in Baden-Württemberg seit dem 1. September möglich. Die Auffrischimpfung erfolgt für alle aktuell berechtigten Personengruppen in jedem Fall erst dann, wenn die Zweitimpfung (oder im Fall von Johnson & Johnson bzw. bei Genesenen die einmalige Impfung) mindestens sechs Monate zurückliegt.



# Auffrischimpfungen gegen das Coronavirus ab jetzt möglich

Seit dem 1. September sind in Baden-Württemberg Auffrischimpfungen gegen das Coronavirus mit den mRNA-Impfstoffen von BioNTech/Pfizer und Moderna möglich.

**Ihre letzte Impfung muss mindestens sechs Monate zurückliegen.**

## Wer



- Menschen ab 80 Jahren
- Pflegebedürftige Menschen in Einrichtungen oder zuhause
- Menschen, die in Einrichtungen für Menschen mit Behinderung oder anderen Einrichtungen mit besonders gefährdeten Gruppen betreut oder gepflegt werden oder dort wohnen
- Menschen mit Immunschwäche oder unter immunsuppressiver Therapie
- Menschen, die bislang ausschließlich die Vektor-Impfstoffe von AstraZeneca bzw. Johnson & Johnson erhalten haben

## Wo



- Im Impfzentrum (noch bis zum 30.9.)
- Bei Vor-Ort-Aktionen
- Bei der Hausärztin oder dem Hausarzt
- Bei der Betriebsärztin oder dem Betriebsarzt
- Heime und Einrichtungen werden von den Heimärztinnen und -ärzten und der niedergelassenen Ärzteschaft versorgt und bei Bedarf von mobilen Impfteams angefahren
- Pflegebedürftige, die zuhause gepflegt werden, können die Impfung im Rahmen eines ärztlichen Hausbesuchs erhalten

Mehr Informationen zur Auffrischimpfung und Impfangeboten auf [www.dranbleiben-bw.de](http://www.dranbleiben-bw.de)



**Baden-Württemberg**

MINISTERIUM FÜR SOZIALES, GESUNDHEIT UND INTEGRATION

## **Berechtigter Personenkreis und Impfangebote**

Die Auffrischimpfung erhalten Personen, die in Pflegeeinrichtungen, Einrichtungen der Eingliederungshilfe oder weiteren Einrichtungen mit vulnerablen Gruppen behandelt, betreut oder gepflegt werden oder dort leben. Diese Einrichtungen werden im September durch die Heimärztinnen und Heimärzte und die niedergelassene Ärzteschaft versorgt und bei Bedarf von den mobilen Impfteams angefahren, die entsprechenden Vorbereitungen haben bereits begonnen.

Für Beschäftigte wie etwa Pflegekräfte, die in den genannten Einrichtungen, ambulanten Pflege- oder Betreuungsdiensten sowie in medizinischen Einrichtungen mit vulnerablen Gruppen (z.B. Onkologie oder Transplantationsmedizin) arbeiten, wird eine Auffrischimpfung derzeit nicht grundsätzlich empfohlen. Bei individuellem Wunsch und nach entsprechender ärztlicher Aufklärung ist diese jedoch ebenfalls ab 1. September möglich. Darüber hinaus erhalten Menschen über 80 Jahren, Pflegebedürftige, die zuhause gepflegt werden sowie Personen mit einer angeborenen oder erworbenen Immunschwäche oder unter immunsuppressiver Therapie eine Auffrischimpfung. Diese können überall dort wahrgenommen werden, wo Impfungen durchgeführt werden. So können Personen, die zu einer der genannten Gruppen gehören, die Auffrischimpfung im Impfzentrum (bis 30. September), mit Termin beim Hausarzt oder der Hausärztin sowie bei der Betriebsärztin oder beim Betriebsarzt wahrnehmen. Pflegebedürftige, die zuhause gepflegt werden, können die Impfung im Rahmen eines Hausbesuchs durch den jeweiligen Hausarzt oder die Hausärztin erhalten.

Auch Personen, die ausschließlich Vektorviren-Impfstoffe von AstraZeneca bzw. die Einmalimpfung von Johnson & Johnson erhalten haben, können unabhängig von ihrem Alter oder einem anderen medizinischen Grund eine Auffrischimpfung bekommen.

Bei den überall im Land stattfindenden Vor-Ort-Impfkaktionen werden seit 1. September neben Erst- und Zweitimpfungen auch Auffrischimpfungen durchgeführt. Informationen über die Öffnungszeiten der Impfzentren sowie die Vor-Ort-Impfkaktionen und den jeweils angebotenen Impfstoff finden sich auf [www.dranbleiben-bw.de](http://www.dranbleiben-bw.de). Wer seine Auffrischimpfung bei einem offenen Impfangebot ohne Termin wahrnehmen möchte, sollte sich vorab informieren, ob der bei der Grundimmunisierung verwendete mRNA-Impfstoff bei dem jeweiligen Vor-Ort-Impftermin angeboten wird. Wer lieber mit Termin geimpft werden möchte, etwa um Wartezeiten zu vermeiden, kann unter 116 117 einen Termin im Impfzentrum buchen (bis 30. September, da die Impfzentren danach geschlossen sind). Da bei der Onlinebuchung über den Impfterminservice der kv.digital keine Auswahl des Impfstoffs möglich ist, können Termine für die Auffrischimpfungen in den Impfzentren nur telefonisch über die 116117 gebucht werden. Auch Hausärztinnen und Hausärzte führen Auffrischimpfungen durch, die Terminvereinbarung ist jeweils direkt in der Praxis möglich.

**Auffrischimpfungen ausschließlich mit mRNA-Impfstoffen**  
Auffrischimpfungen werden ausschließlich mit den mRNA-Impfstoffen von Biontech/Pfizer und Moderna durchgeführt. Erfolgte die Grundimmunisierung bereits mit einem mRNA-Impfstoff, so soll die Auffrischimpfung mit dem mRNA-Impfstoff desselben Herstellers durchgeführt werden. Für die Auffrischimpfung ist eine einzelne Impfdosis ausreichend.

### **Voraussetzungen und Nachweise**

Bedingung, um eine Auffrischimpfung zu erhalten, sind der Nachweis über die Erst- und Zweitimpfungen in Form des gelben Impfausweises, des digitalen Impfnachweises oder eines Ersatzimpfnachweises, ein Lichtbildausweis sowie im Fall von Personen mit Immunschwäche oder unter immunsuppressiver Therapie ein entsprechendes ärztliches Attest, ärztliche Vorbefunde oder ein Arztbrief. Beschäftigte der genannten Einrichtungen müssen eine formlose Bescheinigung des Arbeitgebers mitbringen, aus der hervorgeht, dass sie im Rahmen ihrer Tätigkeit regelmäßig Kontakt zu Personen haben, bei denen ein sehr hohes oder hohes Risiko für einen schweren oder tödlichen Krankheitsverlauf nach einer Infektion mit dem SARS-CoV-2-Virus besteht.

Eine förmliche landeseinheitliche Bescheinigung wie zu Beginn der Impfkampagne ist nicht notwendig.

Bei den ab September stattfindenden Auffrischimpfungen handelt es sich um ein Angebot, um für die genannten vulnerablen Personen den optimalen Impfschutz sicherzustellen. Bedingung ist, dass die Zweitimpfung mindestens sechs Monate zurückliegt. Umgekehrt bedeutet ein längerer Abstand zwischen Zweitimpfung (oder im Fall von Johnson & Johnson bzw. bei Genesenen die einmalige Impfung) und Auffrischimpfung nicht, dass der Impfschutz in dieser Zeit nachlässt.

## **Öffentliche Sitzung des Hauptausschusses**

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,  
zu der am **Montag, den 13.09.2021**, um **19.00 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses, Schwaigern stattfindenden, öffentlichen Sitzung des Hauptausschusses wird herzlich eingeladen.

### **Tagesordnung**

1. Behandlungsbedürftige Bausachen, Unterlagen jeweils beigefügt:
  - 1.1. Errichtung einer Fluchttreppe am Waldorfkinder-garten, Falltorstraße 2, Flst. Nr. 3602 auf der Gemarkung Schwaigern;  
hier: städtisches Einvernehmen zum Bauvorhaben  
Vorlage: HA 69/2021
  - 1.2. Errichtung einer Fluchttreppe am Waldorfkinder-garten, Falltorstraße 2, Flst. Nr. 3602 auf der Gemarkung Schwaigern;  
hier:
    - Zustimmung der Stadt Schwaigern entsprechend der Vereinbarung mit dem Waldorfpädagogik Schwaigern e. V.
    - Genehmigung der Auszahlung im Vorgriff auf den Beschluss der Haushaltssatzung 2022  
Vorlage: HA 70/2021
  - 1.3. Errichtung einer unbeleuchteten, freistehenden Werbeanlage, Heilbronner Straße 17, Flst. Nr. 9764 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 71/2021
  - 1.4. Errichtung eines Vordaches aus Glas und eines Stellplatzes, Sabinstraße 1, Flst. Nr. 15627 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 72/2021
  - 1.5. Errichtung eines Carports, Lerchenstraße 3, Flst. Nr. 8643 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 73/2021
  - 1.6. Errichtung eines Pavillons, Frankenstraße 1, Flst. Nr. 8649 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 74/2021
  - 1.7. Neubau einer Wohneinheit mit Garage, Brückenstraße 24, Flst. Nr. 148 auf der Gemarkung Massenbach  
Vorlage: HA 75/2021
  - 1.8. Neubau eines Wohnhauses mit drei Wohneinheiten, Gerberstraße 2, Flst. Nr. 9277 auf der Gemarkung Stetten  
Vorlage: HA 76/2021
  - 1.9. Erweiterung und Änderung des Antrages auf Erdauffüllung, Gewann „Hasenberg“, Flst.Nrn. 10082,10083 und 10084 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 77/2021
  - 1.10. Erweiterung und Änderung des Antrages auf Erdauffüllung, Gewann „Hinterer Berg“, Flst. Nrn. 13062, 13131 und 13132 auf der Gemarkung Schwaigern  
Vorlage: HA 78/2021

2. Bekanntgaben, Verschiedenes

### **Bitte beachten Sie den folgenden Hinweis:**

Es gelten die Hygieneregeln der aktuellen Corona-Verordnung.  
Sabine Rotermund  
Bürgermeisterin

# Wahlbekanntmachung

1. Am 26. September 2021 findet die Wahl zum 20. Deutschen Bundestag statt.

Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Stadt Schwaigern ist in folgende 10 Wahlbezirke eingeteilt:

Wahlbezirk	Abgrenzung des Wahlbezirks	Lage des Wahlraums (Straße, Hausnummer, PLZ, Ort, Zimmer-Nr.)
001-01	Schwaigern, Mediathek	Kelterplatz 1, barrierefrei
001-02	Schwaigern, Frizhalle	Theodor-Heuss-Straße 12, Mehrzweckraum, barrierefrei
001-03	Schwaigern, Sonnenberghalle	Weststraße 2, barrierefrei
001-04	Schwaigern, Leintalschule	Falltorstraße 18, Aufenthaltsraum Gebäude A, barrierefrei
001-05	Schwaigern, Kindergarten Am Obelisk	Kernerstraße 56, barrierefrei
002-01	Massenbach, Verwaltungsstelle	Schwaigerner Straße 24, Bürgersaal, nicht barrierefrei
002-02	Massenbach, Grundschule	Schumannstraße 1, barrierefrei
003-01	Stetten a.H., Grundschule	Oststraße 16, Pausenhalle, barrierefrei
003-02	Stetten a.H., Mehrzweckhalle	Jahnstraße 5, barrierefrei
004-01	Niederhofen, Verwaltungsstelle	Kreuzbergstraße 3, barrierefrei

Auskünfte zu barrierefreien Wahlräumen erhalten Sie unter der Telefonnummer 07138/2112, zu Hilfsmitteln für Blinde und Sehbehinderte unter der Telefonnummer 0761/36122 (Blinden- und Sehbehindertenverein Südbaden e.V.).

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 16.08.2021 bis 05.09.2021 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Die Briefwahlvorstände treten zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 14 Uhr im Rathaus Schwaigern, Trausaal/Zimmer Bürgermeisterin, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern und im Rathaus Schwaigern, Bürgerbüro, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändigt.

Jeder Wähler hat eine **Erststimme** und eine **Zweitstimme**.

Der **Stimmzettel** enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.

5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,

a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder

b) durch **Briefwahl**

teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelumschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelumschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zu-leiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Abs. 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Ort, Datum

Schwaigern, 03. September 2021

**Die Gemeindebehörde**



Sabine Rotermond

Bürgermeisterin Stadt Schwaigern

## Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Die nächste Sitzung des Gemeinderates findet am **Donnerstag, den 23.09.2021**, um 18 Uhr, in der Frizhalle Schwaigern statt. Der ursprüngliche Termin war am Freitag, den 24.09.2021, vorgelesen und musste verlegt werden. Die Einladung zur Sitzung erfolgt in der nächsten Ausgabe des Amtsblattes.

## Herzliche Glückwünsche!

Am 02.09.2021 feierte Herr Jakob Held seinen **91. Geburtstag**. Frau Bürgermeisterin Sabine Rotermund gratuliert im Namen der Stadt herzlich und wünscht alles Gute sowie viel Gesundheit für die Zukunft.

## Herzlich willkommen



Herr **Wolfgang Klotz** ist seit dem 16.08.2021 im Bauhof der Stadt Schwaigern tätig. Herr Klotz unterstützt im Bereich Hoch- und Tiefbau sowie bei der Unterhaltung öffentlicher Einrichtungen. Am 1.09.2021 hat Frau **Petra Weiß** die Vertretung im Sekretariat des Bauhofs übernommen.

Wir wünschen unseren neuen Mitarbeitern einen guten Start und viel Erfolg und Freude bei der Arbeit.

- **Alisha Coleman** absolviert eine praxisintegrierte Ausbildung zur Erzieherin. Im ersten Ausbildungsjahr wird Frau Coleman im Waldkindergarten „Mühlwaldkinder“ tätig sein.
- **Vanessa Spahiu** absolviert das Anerkennungspraktikum zur Erzieherin im Kindergarten „Zeppelin“.



- **Cordelia Herbold, Lara Ackermann** und **Joshua Bunke** leisten ein Freiwilliges Soziales Jahr ab. Frau Ackermann unterstützt im Waldkindergarten „Mühlwaldkinder“, Herr Bunke ist in der Betreuung der Leintalschule tätig und Frau Herbold absolviert das FSJ im Naturkindergarten „Römerhofkinder“.
- Wir wünschen allen einen guten Start und viel Erfolg.



Die Stadt Schwaigern bietet zum 01. September 2022 eine **Ausbildungsstelle** zur/zum

### Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Die dreijährige Ausbildung gliedert sich in Praxis- und Theorieblöcke, die in verschiedenen Bereichen der Stadtverwaltung Schwaigern sowie im ersten und zweiten Ausbildungsjahr an der kaufmännischen Andreas-Schneider-Schule Heilbronn-Böckingen zu absolvieren sind. Im dritten Ausbildungsjahr findet ein Lehrgang zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfung an der Verwaltungsschule des Gemeindetags in Karlsruhe statt. Die Abschlussprüfung erfolgt in Karlsruhe.

**Anforderungen**  
Voraussetzung für die Ausbildung ist ein Realschulabschluss bzw. eine gleichwertige schulische Ausbildung.  
Wir erwarten neben dem Interesse an Büro- und Verwaltungsarbeiten in einer öffentlichen Verwaltung ein hohes Maß an Verantwortungsbewusstsein, Pünktlichkeit, Zuverlässigkeit und Eigeninitiative sowie Organisations- und Kommunikationsfähigkeit.  
Wir bieten Ihnen eine Ausbildungsvergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrags für Auszubildende des öffentlichen Diensts (TVAöD). Es erwartet Sie eine vielseitige und umfassende Ausbildung.

**Haben Sie Interesse?**  
Dann senden Sie bitte Ihre **Bewerbungsunterlagen bis spätestens 03.10.2021** an: Stadt Schwaigern, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern oder per E-Mail an: [bewerbungen@schwaigern.de](mailto:bewerbungen@schwaigern.de) (PDF-Format).  
Auskünfte erteilt gerne Frau Scheffold, Tel. 07138/2159.  
Bewerbungen von Schwerbehinderten werden begrüßt.  
Mehr über die Stadt Schwaigern finden Sie unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

## Ausbildung und Freiwilligendienst bei der Stadt Schwaigern

Am 1.09.2021 begrüßten wir folgende neue Mitarbeiter/-innen:

- **Rosalie Reiner** begann die Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten und ist zum Ausbildungsbeginn im Hauptamt tätig.

Die Stadt Schwaigern bietet zum 01.09.2022 einen **Ausbildungsplatz im Rahmen der Praxisintegrierten Ausbildung** zum/zur staatlich anerkannten



### Erzieher/in (m/w/d)

in Kooperation mit der Fachschule für Sozialpädagogik in Heilbronn an. Sie möchten die Entwicklung von Kindern ihrem Alter entsprechend fördern, sind kreativ, aufgeschlossen und haben ein gutes Einfühlungsvermögen? Ihre fröhliche Ausstrahlung und freundliche Art zieht Kinder magisch an?

Nach der Mittleren Reife besuchen Sie derzeit das Berufskolleg Sozialpädagogik und absolvieren parallel das vorgeschriebene Praktikum. Oder Sie bringen die Fachhochschulreife bzw. das Abitur mit und können nach einem sechswöchigen Praktikum in die Ausbildung durchstarten.

Dann **bewerben Sie sich bis spätestens zum 03.10.2021** bei der Stadt Schwaigern und werden Sie ein Teil unseres Teams, welches in 6 Kindergärten bis zu 240 Kinder im Alter von 0 bis 6 Jahren betreut. Eine qualitativ hochwertige Ausbildung mit attraktiver Ausbildungsvergütung nach den Bestimmungen des Tarifvertrags für Auszubildende des öffentlichen Diensts (TVAöD-Pflege). Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an: Stadt Schwaigern, Marktstr. 2, 74193 Schwaigern oder per Mail an: [bewerbungen@schwaigern.de](mailto:bewerbungen@schwaigern.de) (PDF-Format).  
Auskünfte erteilt gerne Herr Essig, Tel. 07138/2151. Bewerbungen von Schwerbehinderten werden begrüßt. Infos zu unseren Einrichtungen finden Sie auch unter [www.schwaigern.de](http://www.schwaigern.de)

## Öffentliche Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses der nach Landesvorgabe zwischen Schwaigern und Massenbachhausen vereinbarten Verwaltungsgemeinschaft

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, zu der am **Montag, 20. September 2021, um 17.30 Uhr, im Sitzungssaal, Rathaus Schwaigern, Marktstraße 2, 74193 Schwaigern**

stattfindenden öffentlichen Sitzung des Gemeinsamen Ausschusses wird herzlich eingeladen.

Dem Ausschuss gehören die Bürgermeisterin und der Bürgermeister sowie jeweils drei Gemeindevertreter/-innen an.

### Tagesordnung:

#### Tagesordnungspunkt 1:

12. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans
1. Einleitungsbeschluss zur 12. Änderung der 1. Fortschreibung des Flächennutzungsplans 2003 – 2017 zum Bebauungsplan „Gewerbegebiet B 293“ auf der Gemarkung Schwaigern

2. Entwurfsvorstellung und Entwurfsanerkennung
3. Anordnung der frühzeitigen Beteiligung der Bürger gemäß § 3 Abs. 1 BauGB und der Behörden gemäß § 4 Abs. 1 BauGB

#### Tagesordnungspunkt 2:

Verschiedenes und Bekanntgaben

Freundliche Grüße

Gez. Sabine Rotermund

Bürgermeisterin und Vorsitzende des Gemeinsamen Ausschusses

### Erschließung Baugebiet „Hälden“ in Niederhofen – Information zum Baufortschritt

Nachdem in den vergangenen Wochen die Bordsteine und Randeinfassungen der Pflanz- und Parkflächen größtenteils fertig gestellt wurden, hat die Firma Reimold in den letzten Tagen die Asphalttragschicht hergestellt. Im weiteren Verlauf werden nun die Pflasterarbeiten im Bereich der Gehwege und Parkflächen in Angriff genommen. Der Einbau der Asphaltdeckschicht ist für den Zeitraum vom 17. September bis 20. September vorgesehen, so dass die Erschließungsarbeiten im Gebiet voraussichtlich in der KW 38 abgeschlossen werden können. Im Bereich Kreuzbergstraße sollen im Nachgang noch die Zusammenschlüsse mit der Wasserversorgungsleitung, Strom- und Telekommunikationsleitungen, sowie die restlichen Straßenbauarbeiten im Zufahrtsbereich zum Baugebiet durchgeführt werden.



In der Kreuzbergstraße werden im Gehwegbereich derzeit durch die Firma Omexom Kabelverlegungsarbeiten für Strom-, Breitband- und Telefonversorgung des Baugebiets im Auftrag der Netze BW, Telekom und Vodafone durchgeführt.

### Aktion „Ran an das Obst“ startet in Schwaigern!

Jedes Jahr wird festgestellt, dass viele Bäume oder Sträucher nicht abgeerntet werden. Oft hängen sie voller reifer Früchte, die dann verrotten. Das betrifft nicht nur städtische Flächen, sondern ist auch auf privaten Grundstücken zu beobachten. Die Bäume und Sträucher tragen oft mehr Obst als die Besitzer selbst ernten oder verbrauchen können. Nun haben im vergangenen Jahr verschiedene Kommunen im Landkreis Aktionen gestartet, um das Obst zu nutzen und damit der Lebensmittelverschwendung entgegenzuwirken. Es soll eine Win-Win-Situation entstehen, bei der Bürger/-innen, die gerne ernten möchten, aber keine eigenen Bäume besitzen, auf das ungenutzte Obst zugreifen können. Das vor Ort Geerntete kann frisch gegessen oder zur Herstellung von Kuchen, Saft oder Marmelade genutzt werden. Die Stadt Schwaigern möchte die Aktion weiterhin unterstützen. *Künftig markiert sie deshalb mit roten Stoffbändern stadteigene Bäume und Sträucher, bei denen das Ernten der Früchte für alle erlaubt ist.* Auch Privatleute, die über Streuobstbäume verfügen, diese aber nicht abernten können oder wollen, haben die Möglichkeit, diese zu kennzeichnen. *Die Stadtverwaltung stellt die gelben Stoffbänder kostenfrei allen Interessierten zur Verfügung.* Sie sind im Bürgerbüro des Rathauses (Marktplatz 2, Schwaigern) erhältlich.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Müller von der Kämmerei unter Tel. 07138/2136 oder per Mail an [Saskia.Mueller@schwaigern.de](mailto:Saskia.Mueller@schwaigern.de). Rechtliche Hinweise: Nur das Ernten von gekennzeichneten Bäumen und Sträuchern ist erlaubt. Wer beispielsweise Obst ohne dieses Einverständnis von einem Baum pflückt begeht eine Straftat. Bitte beachten Sie, dass die Ernte auf eigene Gefahr erfolgt. Es darf nur für den persönlichen Bedarf geerntet werden, eine Ernte für gewerbliche Zwecke ist nicht gestattet.

### Ende der Freibadsaison 2021

Am kommenden Sonntag, den 12.09.2021, endet unsere diesjährige Freibadsaison. Aufgrund eines verregneten und temperaturniedrig sehr frischen Julis sowie eines durchwachsenen Augusts konnten wir leider keine hohe Besucherzahl erreichen. Insgesamt waren es dieses Jahr knapp 19.000 Besucher. Die meisten Besucher waren an den heißen Tagen im Juni zu verzeichnen.



Besonders gefreut hat uns, dass wir dieses Jahr drei Schwimmkurse anbieten konnten. Unser besonderer Dank gilt hier Herrn Utz vom Tri-Team Heuchelberg und unserem Badbetriebsleiter Herrn Jäger, die dies mit vollem Einsatz gemeistert haben. Viele Kinder konnten den Kurs erfreulicherweise mit dem Seepferdchen abschließen.

Wir bedanken uns auch sehr herzlich bei allen Badegästen, besonders bei denen, die dem schlechten Wetter getrotzt haben, den Aushilfskräften und unserem gesamten Freibadpersonal für ihren Einsatz.

Liegengebliebenes kann noch bis zum 17.09.2021 im Freibad abgeholt werden.



### Zu verschenken

#### Zu verschenken

##### Wer hat Bedarf? Zu erfragen

lfd. Nr. Gegenstand unter Tel.

41	1 schöner Hahn (nicht zum Verzehr)	811485
42	1 Ledersofa gelb, 3-Sitzer, ca. 2 m lang	8587

Wer etwas zu verschenken hat, darf dies gerne das Bürgermeisteramt Schwaigern (Zimmer E.04 oder Tel. 2127, Frau Haberkern) wissen lassen.

Bekanntgaben in dieser Rubrik sind selbstverständlich kostenfrei.



Landratsamt Heilbronn

### Kostenfreie EnergieSTARTberatung für Schwaigern im September

**Heizungsaustausch, energetische Sanierung, unübersichtliche Fördermöglichkeiten, komplizierte Gesetze und Vorschriften? Was muss ich beachten?**

Fragen zu den Themen Sanierung, Fördermittel, Vor-Ort-Beratung und Energiesparen erhalten Sie bei der kostenfreien und neutralen EnergieSTARTberatung. Im Einzelgespräch mit den Energieberatern können Sie individuelle Fragen klären oder sich ganz allgemein zum Thema Energieeffizienz und Sanierung informieren. Die ca. 30-minütige EnergieSTARTberatung ist kostenlos. **Termin in Schwaigern: Dienstag, 21.09.2021.** Eine **vorherige Terminbuchung (online) ist notwendig.** Weitere Informationen erhalten Sie bei der Anmeldung unter [www.landkreis-heilbronn.de/energieberatung](http://www.landkreis-heilbronn.de/energieberatung). Fragen oder Hilfe bei der **Online-Terminbuchung** unter Tel. 07131/994-1184 oder [energieberatung@landratsamt-heilbronn.de](mailto:energieberatung@landratsamt-heilbronn.de).

# Kommunale Geschwindigkeitsmessungen durch den Landkreis Heilbronn, Juli und August 2021

Messort: Schwaigern  
Zeitraum: 01.07.2021 bis 31.07.2021

Messstelle	Beschreibung	Datum der Messung	Messzeit	festgesetzte Geschwindigkeit für PKW	Zahl der gemessenen Fahrzeuge	Zahl der Überschreitungen	höchste Geschwindigkeit
Schwaigern, Lohmühlstraße		12.07.2021	20:10 - 20:45	30	25	3	45
Schwaigern, Mozartstraße		12.07.2021	19:00 - 20:00	30	48	10	45
Schwaigern, Hauptstraße		13.07.2021	15:05 - 16:05	50	216	0	57
Schwaigern, Oststraße		14.07.2021	06:50 - 07:50	30	42	1	43
Schwaigern, Austraße		14.07.2021	08:10 - 09:10	30	18	2	41
Schwaigern, Bahnhofstraße	Höhe Nr. 76	14.07.2021	19:13 - 20:40	30	18	0	36
Schwaigern, Gemminger Straße 30 km/h		16.07.2021	15:30 - 16:30	30	165	31	57
Schwaigern, Jahnstraße		16.07.2021	16:55 - 17:42	30	69	5	41
Schwaigern, Kernerstraße		16.07.2021	12:30 - 13:20	30	92	18	49
Schwaigern, Leintalstraße		16.07.2021	18:45 - 19:45	50	259	7	62
Schwaigern, L 1107 (ca. km 2,6 Waldparkplatz)	ca. km 2,6 Waldparkplatz	22.07.2021	14:50 - 17:20	70	581	70	92
Schwaigern, B 293 (Höhe Friedwald)	Höhe Friedwald	28.07.2021	10:30 - 13:00	70	785	27	118

Messort: Schwaigern  
Zeitraum: 01.08.2021 bis 31.08.2021

Messstelle	Beschreibung	Datum der Messung	Messzeit	festgesetzte Geschwindigkeit für PKW	Zahl der gemessenen Fahrzeuge	Zahl der Überschreitungen	höchste Geschwindigkeit
Schwaigern, Gemminger Straße 50 km/h		03.08.2021	19:40 - 20:30	50	53	0	57
Schwaigern, K 2160	zwischen Schwaigern und Stetten	03.08.2021	18:15 - 19:15	80	246	4	102
Schwaigern, B 293 (Höhe Friedwald)	Höhe Friedwald	11.08.2021	14:55 - 17:05	70	1674	77	123
Schwaigern, B 293	Höhe km 1,0	13.08.2021	11:04 - 13:00	100	1115	15	155
Schwaigern, B 293 (Höhe Friedwald)	Höhe Friedwald	14.08.2021	09:35 - 12:45	70	1814	155	147
Schwaigern, L 1107 (ca. km 2,6 Waldparkplatz)	ca. km 2,6 Waldparkplatz	17.08.2021	14:21 - 17:07	70	372	10	90
Schwaigern, Kirchhäuser Straße		23.08.2021	17:45 - 18:45	30	9	1	39
Schwaigern, Schwaigerner Straße		23.08.2021	16:35 - 17:35	30	73	4	43
Schwaigern, Zeppelinstraße		25.08.2021	06:40 - 07:40	30	82	8	44
Schwaigern, Mozartstraße		25.08.2021	08:00 - 09:00	30	56	6	48
Schwaigern, K 2160	zwischen Schwaigern und Stetten	25.08.2021	09:45 - 10:45	80	234	3	96

## Klimaschutz-Newsletter des Landkreises

Sie interessieren sich für einen nachhaltigen Lebensstil, möchten Ihre Energiekosten reduzieren und zum Thema Nachhaltige Mobilität immer auf dem neuesten Stand sein?

Dann **abonnieren Sie den Klimaschutz-Newsletter** des Landkreises Heilbronn. Er erscheint einmal im Monat und gibt nützliche Tipps, informiert über aktuelle Projekte, Termine und Fördermöglichkeiten.

Vom 17. bis 20. September erwartet Sie außerdem eine tägliche Sonderausgabe des Newsletters anlässlich der Energie- und Nachhaltigkeitstage Baden-Württemberg 2021. Jetzt anmelden unter [www.landkreis-heilbronn.de/newsletter-klimaschutz](http://www.landkreis-heilbronn.de/newsletter-klimaschutz).



## Freiwillige Feuerwehr

## Maschinenlehrgang 2021

Insgesamt 10 Teilnehmer nahmen im Zeitraum vom 5. bis 17. Juni 2021 in Schwaigern an der Ausbildung „Maschinist für Löschfahrzeuge“ unter Pandemiebedingungen teil.

An insgesamt 6 Übungsabenden und 2 Samstagen lernten die Teilnehmer von den Kreisausbildern Sebastian Betz und Timo Nachbar in Theorie und Praxis die Aufgaben eines Maschinisten kennen. Am Lehrgang teilgenommen haben von der *Abteilung Schwaigern* Julian Eberle, Rick Söhner, Leon Kimpfner, Nicolai Wagner; von der *Abteilung Massenbach* Stefano Gennaro, Alexander Sinn; von der *Abteilung Stetten* Jan Eggenberger, Johannes Reitze; von der *Abteilung Niederhofen* Julian Frank, Jonathan Müller.



## Abt. 2 Massenbach Abteilungsübung

Es ist endlich wieder soweit. Wir dürfen wieder üben! Am Freitag, den 17.09., findet für die gesamte Abteilung eine Einsatzübung statt. Treffpunkt um 19 Uhr am Feuerwehrhaus Massenbach. Anzug Einsatzkleidung.



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburten

Mathis, Sohn von Daniel Sacher und Louisa Egen, Schwaigern, am 12. August 2021 in Sinsheim.

Elsa, Tochter von Marco Frey und Madeleine Frey, Schwaigern, am 18. August 2021 in Heilbronn.

### Eheschließungen

Michael Sebastian Schwarz und Lisa Schuster, Schwaigern, am 03. September 2021 in Schwaigern.

Michael Wartha und Rebekka Luise Brückmann, Schwaigern, am 03. September 2021 in Schwaigern.

### Herzlichen Glückwunsch!

11.09. Frau Lore Schmalzhaf, Schwaigern, zum 80. Geburtstag.

11.09. Herrn Leonardo Grasso, Schwaigern, zum 70. Geburtstag.

13.09. Herrn Albert Haas, Schwaigern, zum 90. Geburtstag.

14.09. Frau Ilse Martin, Massenbach, zum 85. Geburtstag.

15.09. Frau Inge Frey, Schwaigern, zum 80. Geburtstag.

### Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- und Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 (2) Bundesmeldegesetz (BMG), Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes weitere.

**Die Stadt Schwaigern veröffentlicht die Jubiläen im Amtsblatt und der Heilbronner Stimme. Ist ein Jubilar/Jubilarin mit der Veröffentlichung seines Geburtstages nicht einverstanden, sollte dies dem Standesamt, Frau Kreß, Zimmer E.12, Tel. 2128 rechtzeitig mitgeteilt werden. Alle Ehejubilare werden bezüglich der Veröffentlichung noch einmal separat von uns angeschrieben.**



## Kinder und Jugendliche

### Kinder- und Jugendreferat

Jugendtreff

#### Sommerferienspaß im Kinder- und Jugendreferat

Der Abschluss des städtischen Ferienprogramms im Kinder- und Jugendreferat war ein vierstündiger Graffiti-Workshop für neun 10- bis 14-Jährige. Zwei Jungen und sieben Mädchen lernten, worauf es beim Graffiti-Sprayen ankommt, wie Schriften und Schablonen schön gestaltet werden und konnten am Ende ein eigenes Graffiti-Brett mit nach Hause nehmen.



### Urlaubszeit im Kinder- und Jugendreferat und im Jugendtreff

Bis einschließlich 10.09.21 hat das Kinder- und Jugendreferat geschlossen.

Der Offene Treff für Kinder und Jugendliche im Jugendtreff öffnete am Montag, 06.09.21 um 16.00 Uhr wieder seine Türen und hat bis Freitag, 10. September täglich von 16.00 – 20.00 Uhr geöffnet.

### Angebote und Öffnungszeiten in der ersten Schulwoche:

Montag, 13. September:

Offener Treff von 17.00 – 20.00 Uhr für Jugendliche ab 13 Jahren.

Mittwoch, 15. September:

Spiele-Nachmittag mit Karten, Brett- und Würfelspielen von 15.00 – 17.00 Uhr.

Offener Treff von 17.00 – 20.00 Uhr für Jugendliche ab 13 Jahren.

Am Donnerstag, 16. und Freitag, 17. September findet die **U18-Wahl mit einem Wahllokal im Jugendreferat statt.**

Alle unter 18 Jahren können daran teilnehmen. Im Jugendreferat ist ein Wahllokal aufgebaut und hat am Donnerstag von 12.00 – 18.00 Uhr und am Freitag von 12.00 – 15.00 Uhr geöffnet. Die U18-Wahl ist keine echte, politische Wahl, sondern dient dazu, Jugendlichen ein Gefühl und die Erfahrung zu vermitteln, wie es ist wählen zu gehen und sich mit den Themen Wählen, Demokratie und Politik näher zu befassen. Unser Wahllokal ist in unserem Gemeinschaftsraum so aufgebaut, dass es eine geheime Wahl sein wird, mit Zwischenwand, Kugelschreiber, Wahlzettel und Wahlurne.

Alle Jugendlichen sind herzlich eingeladen ihre Wünsche und Ideen für den Jugendtreff und für zukünftige Jugendtreff-Aktivitäten einzubringen. Nehmt einfach Kontakt mit uns auf. Bitte denkt daran, dass beim Betreten der Räume des Jugendtreffs und des Jugendreferates eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen ist und die Hände zu desinfizieren sind. Damit eine mögliche Infektionskette durchbrochen werden kann, führen wir eine Teilnahmeliste, die zu Beginn auszufüllen ist. Aufgrund der aktuellen Situation gelten selbstverständlich die Abstands- und Hygieneregeln.

### Neu im Jugendtreff:

Neu im Jugendtreff wird es eine Verkleidungskiste für Theater oder witzige Fotos geben. Wer dazu gerne Kleidung, Hüte, Brillen und ähnliches zur Verfügung stellen möchte, kann diese gerne zu den Öffnungszeiten vorbei bringen oder vorab einen Termin vereinbaren.

Ein neuer Name für unsere Arbeit. Unsere Namensfindung kommt langsam in die Schlussphase. Noch bis zum 20. September können Vorschläge eingebracht werden. Es geht darum: Wie sollen wir heißen? Wir sind nämlich: Offene Kinder- und Jugendarbeit mit Jugendtreff am Bahnhof, Kinder- und Jugendreferat, Kinder- und Familienzentrum mit einer Koordinierungsstelle. Dafür suchen wir im Sinne einer Beteiligungaktion gemeinsam mit der Bevölkerung aus Schwaigern und den Stadtteilen einen griffigen Namen. Herzlichen Dank an alle bisher eingegangenen Namensvorschläge. Mit einer kleinen Feier für alle Generationen am Freitag, 24. September von 15.00 – 17.30 Uhr feiern und veröffentlichen wir unseren neuen Namen. Dazu ist die ganze Bevölkerung – entsprechend der Vorgaben durch die Corona-Verordnung – herzlich eingeladen.

Kontakt:

Ihr findet uns im Bahnhofsgebäude in der Stettener Straße 1. Beide Eingänge liegen nebeneinander auf der Seite zu den Gleisen.

Telefonisch erreichbar ist Nathanael Kögel unter Tel. 0176/18980927 oder Dunja Löbe unter Tel. 0174/3403082. Gemeinsam erreichbar sind wir auch bei Instagram: jugendreferat\_schwaigern  
Das Team des Jugendtreffs und Jugendreferats freut sich, euch kennenzulernen und wünscht allen Schülerinnen und Schülern einen guten Start ins neue Schuljahr!



## Kindergärten und Schulen

### Schulbeginn nach den Sommerferien

#### Sonnenberg-Grundschule

Die Schule beginnt am Montag, den 13. September 2021, um 8.30 Uhr. Alle Schüler- und Schülerinnen gehen in die bekannten Klassenzimmer (Sie finden die Klassen – Lehrzuordnung unter: [sonnenberg-gs.de](http://sonnenberg-gs.de) -> Startseite-Raumplan). Der Unterricht endet an diesem Tag um 12.05 Uhr. Danach beginnen die Ganztags schul-/ Kernzeitangebote nach Plan.

Die **Einschulungsfeier** findet am Samstag, den 18.09.2021, um 9.30 Uhr statt. Die dann geltenden Hygieneregeln und Vorgaben für Veranstaltungen geben wir den Eltern der neuen 1. Klasse noch rechtzeitig bekannt.

#### Grundschule Stetten

Am Montag, den 13.09.21, kommen die *Dritt- und Viertklässler* zur 1. Stunde (7.30), die *Zweitklässler* zur 2. Stunde (8.20) in die Schule. Der Schulanfangsgottesdienst findet um 8.20 Uhr hier in der Schule statt. Nach dem Unterrichtsende um 11.50 Uhr (alle) fährt der Bus wie immer Richtung Niederhofen.

Für Kernzeitkinder fährt der Bus bei Bedarf auch um 12.40 Uhr (bitte informieren Sie Frau Krieg).

Ab dem 2. Schultag ist Unterricht nach Stundenplan.

Die **Einschulungsfeier** mit Gottesdienst findet voraussichtlich am Samstag, den 18.09.21, um 9.30 Uhr auf dem Schulhof (bei schlechtem Wetter in der Halle) statt. Die Familien haben sich dafür bereits angemeldet und erhalten ab dem 13.09. noch ein Schreiben der Schule mit weiteren aktuellen Informationen.

#### Grundschule Massenbach

Am Montag, den 13. September 2021, beginnt für die *Klassen 2 bis 4* um 8.30 Uhr der Unterricht. Um 9.00 Uhr wird es einen Schulanfangsgottesdienst geben. Kinder, die am Gottesdienst nicht teilnehmen, werden in dieser Zeit im Kernzeitenzimmer betreut (nach Anmeldung). Für alle Kinder ist an diesem Tag um 12.05 Uhr Schulschluss.

Die **Einschulungsfeier** mit Gottesdienst findet am Freitag, den 17. September 2021, um 15.00 Uhr statt. Die dann geltenden Hygieneregeln und Vorgaben für Veranstaltungen geben wir den Eltern der neuen 1. Klasse noch rechtzeitig bekannt. Ab Montag, den 20.09.2021, findet dann laut Stundenplan der Unterricht für die Erstklässler statt.

#### Sonnenbergschule SBBZ-L

##### Schulbeginn Schuljahr 2021/2022

Für alle Schüler und Schülerinnen der *Klassen 2 – 9* beginnt der Unterricht am Montag, 13. September 2021, mit der zweiten Unterrichtsstunde, um 8.30 Uhr. Der Unterricht endet an diesem Tag bereits um 12.05 Uhr.

Für die neuen *Erstklässler* beginnt die Schulzeit gemeinsam mit den Schülerinnen und Schülern der Sonnenberg-Grundschule erst am Samstag, 18. September 2021, um 9.30 Uhr. Die dann geltenden Hygieneregeln und Vorgaben für Veranstaltungen geben wir den Eltern der neuen 1. Klasse noch rechtzeitig bekannt. Der reguläre Unterricht für die Erstklässler beginnt am 20. September 2021 um 8.30 Uhr.

#### Leintal-Schule Schwaigern

*Klassen 6 bis 10:* Der Unterricht beginnt am Montag, 13.09.2021, um 8.25 Uhr.

*Einschulung der Klassen 5 der Gemeinschaftsschule und der Realschule:* Am Dienstag, den 14.09.2021, bietet sich von 8.00 Uhr bis 8.30 Uhr für die neuen Fünftklässler und ihre Eltern die Möglichkeit, in der ev. Stadtkirche an einem ökumenischen Gottesdienst teilzunehmen. Anschließend treffen sich die

Fünftklässler und ihre Eltern um 9.00 Uhr zur Einschulung in der Mensa der Leintal-Schule. Während die Schülerinnen und Schüler ihre neue Lernumgebung in Besitz nehmen und kennen lernen, haben die Eltern die Gelegenheit, sich im Café des Elternbeirats verwöhnen zu lassen und ins Gespräch zu kommen.

### Ev. Kindergarten „Unter dem Regenbogen“



Liebe Basar-Interessierte, leider konnten wir im Jahr 2020 pandemiebedingt nicht wie gewohnt unseren Late-Night-Basar stattfinden lassen. Für dieses Jahr haben wir uns ein neues Konzept überlegt: **Eine Flohmarkt-Rallye durch Stetten!** Um das Ansteckungsrisiko für alle Beteiligten zu minimieren, wird die gesamte Veranstaltung im Freien stattfinden und sich über den ganzen Ort verteilen. Die Rallye findet am **Sonntag, 19. September von 14 – 17 Uhr** statt. Der Startpunkt wird vor dem Kindergarten (Kleiststraße 23) sein. Möchtest Du als Verkäufer dabei sein? Oder als Besucher? Dann informiere Dich auf unserer Homepage unter [www.kinder-basar-stetten.jimdo.com](http://www.kinder-basar-stetten.jimdo.com) über die Details. Hier findest Du auch das **Anmeldeformular** sowie unser Hygienekonzept. Wir freuen uns auf viele Anmeldungen, zahlreiche Besucher und somit auf eine hoffentlich erfolgreiche Flohmarkt-Rallye durch Stetten!

Der Elternbeirat

Wie im Flug ging es vorbei – unser **Jubiläumsjahr**. Wie war es früher? – Wie ist es heute? Diese Frage hat uns durch dieses Jahr begleitet. Durch viele Aktionen und Angebote konnten die Kinder und die Gemeinde den Wandel des Kindergartens im Laufe der letzten 76 Jahre erleben.



Zum Abschluss unseres Jubiläumsjahres haben wir mit den Kindern des Kindergartens einen Luftballonstart gemacht. Jedes Kind durfte einen Luftballon mit einer Karte daran steigen lassen und hat die Möglichkeit, eine Kleinigkeit zu gewinnen. Wir sind alle gespannt, wessen Luftballonkarte zurück kommt und welcher Luftballon den weitesten Weg hinter sich gebracht hat.

Wir freuen uns auf die kommenden Jahre des ev. Kindergartens Unter dem Regenbogen.



## Mediathek

### Mediathek

#### Unser Büchertipp

##### **Anna Jessen: Stürme des Lebens (Helgolandsaga Bd. 1)**

1887: Das Hamburger Blumenmädchen Tine Tiedkens träumt davon, Zimmermädchen in einem vornehmen Hotel auf Helgoland zu werden. Doch als sie endlich auf der Insel ist, scheint sich buchstäblich alles gegen sie zu verschwören. Mit Fleiß und Leidenschaft arbeitet sie sich hoch – und verliebt sich in einen Hotelier, der ihre Gefühle erwidert. Doch dann schlägt das Schicksal erbarmungslos zu.

#### Literaturkreis mit Astrid Link

Am Mittwoch, 15. September, trifft sich von 19.30 – 21.30 Uhr der Literaturkreis unter der Leitung der freien Journalistin Astrid Link. An diesem Abend wollen wir uns über „Unwiederbringlich“ von Theodor Fontane und „Der Mann im Strom“ von Siegfried Lenz austauschen. Neue Teilnehmer/innen sind herzlich willkommen.

**Seit Dienstag, 24.8. ist der Besuch der Mediathek nur mit einem negativen Corona-Schnelltest, einem Genesenen- oder Geimpften-Nachweis möglich (3G-Nachweis).**

Kinder unter 6 Jahren, noch nicht eingeschulte Kinder und Schülerinnen und Schüler gelten laut Verordnung als getestet und benötigen keinen 3G-Nachweis.

**Es gelten weiterhin folgende allgemeine Bedingungen:**  
Halten Sie zu anderen Besucher/-innen bitte den Mindestabstand von 1,50 m ein.  
Das Tragen einer medizinische Mund-Nasen-Maske oder einer FFP2-Maske ist weiterhin Pflicht.  
Zur Kontaktnachverfolgung erfolgt ihre Kontaktdatenerfassung am Eingang der Mediathek.

Alle Angaben entsprechen den Vorgaben der aktuellen Landesverordnung Baden-Württemberg vom 16. August 2021 und sind unter Vorbehalt neuerer Bestimmungen wirksam.

**Aber auch weiterhin bieten wir Ihnen eine kontaktlose Ausleihe und Rückgabe unserer Medien an!**

Nennen Sie uns telefonisch (Tel. 3990) oder per E-Mail Ihre Medienwünsche und wir legen Sie Ihnen im Eingangsbereich der Mediathek zur Abholung bereit.

#### **Öffnungszeiten der Mediathek**

Dienstag	09.30 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.30 Uhr
Mittwoch	14.00 – 17.30 Uhr
Donnerstag	09.30 – 12.00 Uhr 14.00 – 17.30 Uhr
Freitag	15.00 – 18.00 Uhr
Samstag	10.00 – 12.00 Uhr



### *Ende des amtlichen Teils*



### *Sonstige Bekanntmachungen*

#### **VHS Unterland**



**Die VHS-Programmhefte für Herbst/Winter 2021 sind erschienen!**

Seit 8. September liegen die gedruckten Programmhefte wieder bei Banken, Sparkassen, Geschäften, dem Rathaus und vor der Mediathek zur Abholung bereit. Das Programm der VHS Unterland reicht von allgemeinbildenden und kulturellen Angeboten, über die gesundheitliche und sprachliche Weiterbildung, bis hin zu IT-Kursen und der beruflichen Bildung. Angesichts der Corona-Pandemie haben wir ein etwas schlankeres Programm als gewohnt geplant, bieten aber neben den bewährten Kursen wie immer auch viele neue Angebote im Landkreis an.

Eine telefonische bzw. persönliche Anmeldung ist während der Öffnungszeiten der Mediathek möglich. Interessierte können sich aber auch unter [www.vhs-unterland.de](http://www.vhs-unterland.de) in aller Ruhe über das derzeitige Angebot der VHS Unterland informieren (auch Online-Kurse) – und sich dann sofort und bequem gleich online anmelden.



### *Kirchliche Nachrichten*

#### **Evang. Kirchengemeinden**

zum 15. Sonntag nach Trinitatis 12. September 2021

##### **Für den Leintal-Distrikt**

##### **Schwaigern:**

**Pfarramt 1** – Pfarrer Ralf Rohrbach-Koop, Tel. 920600 bzw. 920602, E-Mail: [ralf.rohrbach-koop@elkw.de](mailto:ralf.rohrbach-koop@elkw.de)

**Pfarramt 2** – Pfarrerin Sonja Binder, Tel. 0178/8199542, E-Mail: [sonja.binder@elkw.de](mailto:sonja.binder@elkw.de)

##### **Pfarramtssekretariat Urlaub:**

Pfarramtssekretär Wolff ist noch bis einschließlich 14.09. im Urlaub. Das Pfarrbüro bleibt unter eingeschränktem Betrieb zu den üblichen Zeiten geöffnet, Tel. 920600, Dienstag 09.30 bis

11.30 Uhr und Donnerstag 15.30 bis 17.30 Uhr (bitte mit Termin) [pfarramt.schwaigern@elkw.de](mailto:pfarramt.schwaigern@elkw.de)

Pfarrer Rohrbach-Koop und Pfarrerin Binder sind auch jenseits dieser Öffnungszeiten telefonisch und per E-Mail für Sie erreichbar.

**Kirche:** täglich geöffnet von 10 bis 18 Uhr, **donnerstags geschlossen.**

##### **Evangelischer Kindergarten:**

**KiGa-Ferien** vom 23.08.21 bis 10.09.21.

##### **Freitag, 10.09.**

**20.00 Uhr Konzert „Harfe und Tanz“ mit Maren Ferber (Harfe) und Silke Neuffer (Tanz)**

Bitte beachten Sie: im Gemeindebrief wurde das falsche Datum (11. September) für dieses Konzert veröffentlicht. Korrekt ist **Freitag, 10. September!** Karten können Sie nur direkt bei Frau Ferber erwerben. Die Sitzplätze zum Preis von € 15 (Schüler € 12) werden in der Reihenfolge der Kartenbestellungen vergeben. Es gilt die aktuelle Coronaverordnung, u. a. die „3G-Regelung“. Rufen Sie gerne an unter Tel. 07264/4075 oder mailen Sie an [info@musikschule-kontakt.de](mailto:info@musikschule-kontakt.de).

Der Einlass ist ab 19.00 Uhr. Eventuell gibt es noch einige Restkarten an der Abendkasse.

##### **Sonntag, 12.09.**

**10.30 Uhr** Abschlussgottesdienst der Ökumenischen Kinderbibelwoche mit Pfarrerin Binder und dem KiBiWo-Team in der Ev. Stadtkirche. Opfer: zur Unterstützung der Arbeit der Ökumenischen Kinderbibelwoche

##### **Kinderkirche**

Jeden Sonntag um 10.00 Uhr – schau doch mal rein!  
[www.kirchemitkindern-digital.de](http://www.kirchemitkindern-digital.de)

##### **Dienstag, 14.09.**

**08.00 Uhr Ökumenischer Einschulungsgottesdienst** in der Ev. Stadtkirche. **„Best friends forever“:** Ökumenischer Schulgottesdienst für die neuen Schüler und Schülerinnen der 5. Klassen an der Leintal-Schule Schwaigern, mit ihren Eltern.

##### **Mittwoch, 15.09.**

- 15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Nord, Jugendräume
- 15.00 Uhr Konfirmandenunterricht Gruppe Süd, Gemeindehaus

##### **Donnerstag, 16.09.**

14.30 Uhr Erster Seniorennachmittag mit Kennenlernen und Programmaussichten, Pfarrer Rohrbach-Koop stellt sich vor. Die Veranstaltung findet nach unserem Hygienekonzept und den 3G-Richtlinien statt.

##### **Vorschau:**

##### **Freitag, 17.09.**

##### **Kanufahren der Konfirmanden**

Die genauen Infos werden in den nächsten Tagen direkt an die Konfirmandenfamilien gehen

##### **Sonntag, 19.09.**

**10.00 Uhr** Gottesdienst mit Pfarrer Rohrbach-Koop, Abendmahl

##### **Montag 20.09. bis Freitag 27.09.**

**Wohlfühlwoche für Frauen** im Kurhaus Grimmialp Berner Oberland, Schweiz. Organisiert von der Diakonischen Bezirksstelle Brackenheim Tel. 07135/98840

##### **Dienstag 28.09.**

**09.00 Uhr – 16.30 Uhr Urlaub ohne Koffer** in unserem Ev. Gemeindehaus Schwaigern.

Ein besonderes und beliebtes Angebot unserer Diakonischen Bezirksstelle das dieses Jahr sogar zu uns kommt. So kurz war die Anreise zum Urlaub noch nie! Da gilt es schnell zuzugreifen, bevor es ausgebucht ist!

Anmeldungen und Informationen im Pfarramt – Tel. 920600 oder direkt bei der Diakonischen Bezirksstelle Brackenheim, Tel. 07135-98840.

## Massenbach – Massenbachhausen mit CVJM

Pfarrerin Carolin Kirchner  
Mail: carolin.kirchner@elkw.de

Sekretärin Ute Rempp

Mail: Gemeindebuero.Massenbach@elkw.de

Öffnungszeiten Gemeindebüro:

Dienstags und donnerstags 9.00 – 12.00 Uhr

Tel. 07138/920663, Homepage: www.kirche-massenbach.de

### Sonntag, 12. September

10.00 Uhr Gottesdienst im Garten des Gemeindezentrums Massenbachhausen mit Pfarrer Ralf Rohrbach-Koop. Bei Regen weichen wir in das Gemeindezentrum aus.

### Montag, 13. September

09.00 Uhr Schulanfangsgottesdienst der Grundschule Massenbach (Klasse 2 – 4) in der Georgskirche Massenbach (Pfrin. Kirchner)

### Mittwoch, 15. September

16.00 Uhr Konfirmandenunterricht, beide Gruppen zusammen zur Vorbereitung des Vorstellungsgottesdienst im Garten des Gemeindezentrums in Massenbachhausen

### Donnerstag, 16. September

09.30 Uhr Segnungsgottesdienst der Schulanfänger in der Mehrzweckhalle Massenbachhausen

19.00 Uhr Jugendkreis, Treffpunkt Arche Mb

### CVJM-Mitgliederversammlung

Am Samstag, den 25.09.21, um 19.15 Uhr, findet im Gemeindehaus Arche unsere diesjährige Mitgliederversammlung statt. Die Tagesordnung ist wie folgt: Begrüßung, Andacht, Bericht der Vorstände, Bericht der Kassiererin und der Kassenprüfer, Entlastungen, Wahl der Vorstände, Wahl des Jugendvertreters, Wahl der weiteren Ausschussmitglieder, Wahl der Kassenprüfer, Beratung von Anträgen, Verschiedenes. Jedes Mitglied hat die Möglichkeit Anträge an die Mitgliederversammlung zu stellen. Anträge hierzu müssen laut Satzung mindestens 10 Tage vorher bei der Vorstandschaft (Dieter Erath oder Stefan Muth) eingebracht werden.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme der Mitglieder. Gäste sind herzlich willkommen.

### Gemeindebüro

Bitte tragen Sie bei einem persönlichen Besuch eine medizinische Maske.

### Unsere Homepage

Auf unserer Homepage [www.kirche-massenbach.de](http://www.kirche-massenbach.de) finden Sie alle Neuerungen und Aktivitäten unserer Kirchengemeinde.

## Stetten am Heuchelberg ([www.kirche-stetten.de](http://www.kirche-stetten.de))

Pfarramt, Claudiusgasse 1, Tel. 6285

E-Mail: Pfarramt.Stetten-Niederhofen@elkw.de

Sekretariat: A. Schukraft

Pfarrerin Christa Albrecht Tel.: 07131/7241676

E-Mail: [christa.albrecht@elkw.de](mailto:christa.albrecht@elkw.de)

### Sonntag

10.40 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Kirchner (Zehntscheuergelände – bei gutem Wetter). Opferzweck: eigene Jugendarbeit/EJW Bezirk

### Montag

8.20 Uhr Schulanfangsgottesdienst (Schulhof oder Halle)

### Mittwoch

8.45 Uhr Abfahrt – Frauengesprächskreis Lichtblick

### Die nächsten Gottesdienste:

18.09., 09.30 Uhr Gottesdienst zur Einschulung der Erstklässler (Schulhof oder Halle)

19.09., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Albrecht

26.09., 10.40 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Kümmerle

### Urlaub – Kasualvertretung 23.08. – 12.09.21

Während des Urlaubs von Pfarrer Albrecht (v. 23.08. – 12.09.21) hat Pfarrer Kirchner, Massenbach, die Kasualvertretung; Tel. 07138/920663. Mail: carolin.kirchner@elkw.de.

## Christliche Kinder- und Jugendarbeit Stetten a. H.

### Montag

17.45 Uhr Bubenjungschar (2. – 4. Klasse) im Gemeindehaus

17.45 Uhr Bubenjungschar (5. – 7. Klasse) im Saal der Liebenzeller Gemeinschaft

### Donnerstag

19.30 Jugendkreis Online

**Liebe Teilnehmer/-innen unserer Gruppen und Kreise von ChriS**, wir bitten Euch folgendes zu beachten: Meldet Euch vor jeder Teilnahme bei euren Mitarbeitern an. Die Kontaktdaten eurer Gruppe findet ihr auf der Homepage der Kirchengemeinde: [www.kirche-stetten.de](http://www.kirche-stetten.de).

### Niederhofen

Pfarrerin Christa Albrecht, Tel. 07131/7241676

Mail: [christa.albrecht@elkw.de](mailto:christa.albrecht@elkw.de)

Gemeindebüro:

Simone Schilling Mi. 08.30 – 11.30 Uhr, Tel. 67420

E-Mail: [ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de](mailto:ev.pfarramt@kirche-niederhofen.de)

Internet: [www.kirche-niederhofen.de](http://www.kirche-niederhofen.de)

Fr. 20.00 Uhr Bibelstunde im Jugendraum

So. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Carolin Kirchner  
Sommerpredigtreihe: Ester – Topmodel für Gott  
Opferzweck: Gemeindebrief  
Noch keine Kinderkirche

Di. 20.00 Uhr öffentliche Sitzung des Kirchengemeinderats im Gemeindegottesaal

Mi. 9.45 Uhr Mutter-Kind-Kreis

### Jugendgruppen

Mo. 17.45 Uhr Bubenjungschar im Jugendraum im KiGa

Mi. 16.30 Uhr Kinderstunde im Jugendraum im Kindergarten

19.30 Uhr Jugendbund im Jugendraum

Es müssen wieder für alle Teilnehmer der Jugendgruppen die Kontaktdaten aufgeschrieben und 4 Wochen aufbewahrt werden. Kinder ab 6 Jahren müssen innen eine Maske tragen. Die Hygienekonzepte für alle Gruppen können auf unserer Internetseite unter Gruppen und Kreise oder im Jugendraum eingesehen werden.

### Sommerpredigtreihe: Ester – Topmodel für Gott

Das kleine Buch im Alten Testament, das Esters Geschichte erzählt, spielt zur Zeit des Königs Xerxes, der das persische Weltreich von 486 – 465 v. Chr. regierte. Damals lebte ein großer Teil des jüdischen Volkes in der Diaspora in Persien, auch die junge Jüdin Ester. Wie Gott sie mit ihren Gaben gebrauchen kann, davon erzählt das Buch „Ester“. Es steckt voller Intrigen, Liebe und Gewalt. Ester aber stellt sich gegen die Gewalt. Sie riskiert alles. Für ihr Volk, für Gott und die Berufung, die er ihr zgedacht hat.

### Muki startet ab Mittwoch, 15.09.21 wieder

Der Mutterkindkreis (MuKi) trifft sich jeden Mittwochvormittag um 9.45 Uhr in den Jugendräumen im Kindergarten um miteinander zu spielen, zu singen und zu lachen. Für die Kinder von 0 – 3 Jahren eine gute Gelegenheit Spielkameraden zu finden und für die Mütter eine gute Gelegenheit miteinander ins Gespräch zu kommen. Herzliche Einladung!

### Partnerschaft vertiefen – Ehekurz 7 Abende für Paare

Genießen Sie sieben gemeinsame Abende, an denen es nur um Sie geht. Hören Sie auf einen interessanten, humorvollen Vortrag und vertiefen sie die Anregungen im Gespräch unter vier Augen. Es finden keine Gruppendiskussionen statt und niemand wird aufgefordert, mit Dritten über Persönliches zu sprechen. Der Kurs ist auf christlichen Prinzipien aufgebaut. Dennoch ist er ausdrücklich so konzipiert, dass jedes Paar von dem Kurs profitiert, unabhängig ob Sie christlich orientiert sind oder nicht. Die Teilnahmegebühr beträgt 40 € pro Paar (incl. einem hochwertigen Teilnehmerjournal pro Person). Moderiert und gestaltet werden die Abende in der Regel von Pfarrer Andreas Schäffer (CVJM-Stuttgart).

**Die Termine:** Mittwochabends von 19.30 – 22.00 Uhr, online über Zoom: 13.10., 20.10., 27.10., 03.11., 10.11., 24.11., 01.12., Ansprechpartner: Pfarrer Albrecht (07131/7241676) und Monika Neumeyer (07138/67739).

## Nächste Gottesdienste

19.09. 10.30 Uhr Familiengottesdienst im Grünen  
26.09. 10.30 Uhr Erntedankfest  
03.10. 10.40 Uhr Gottesdienst mit Prädikant Heinz Kümmerle

## Liebenzeller Gemeinschaft Schwaigern Liebenzeller Gemeinschaft und EC-Jugendarbeit

Schwaigern, Falltorstraße, F 4  
Fr. 10. September 2021 – Donnerstag, 16. September 2021

**Pastor** Mark Bühner, Tel. 015737234570 oder 07138/2369645, mark.buehner@lgv.org.

**Jugendpastor** Patrick Hüsgen, Tel. 017661215764, patrick.huesgen@lgv.org.

**Gemeindeführer** Armin Schmalzhaf, Tel. 0178/3637365, armin.schmalzhaf@lgv-schwaigern.de.

Weitere Ansprechpartner und Infos zu den Kreisen unter [www.lgv-schwaigern.de](http://www.lgv-schwaigern.de).

### Sonntag 12.09.

11.15 Uhr Gottesdienst Herbstmissionsfest „to go“ mit Wolfgang und Dorothea Strauß. Anschließend gemeinsames Mittagessen.

14.00 Uhr – Live im F4 und Übertragung auf YouTube.

**Andachts-Telefon:** Für alle Leute, die kein internetfähiges Gerät besitzen: Tel. 07138/ 2369750.

### EC Jugendarbeit – Kreise:

Mittwoch:

Teenkreis (13 – 16 Jahre) 19– 21 Uhr

Donnerstag:

Spielkreis Zwergentreff (für Kinder von 0 – 3 Jahren in Begleitung eines Erwachsenen) 9.30 – 10.45 Uhr;

Mädchenjungschar (8 – 13 Jahre) 17.45 – 19.15 Uhr.

Freitag:

Kleine Kinderstunde (Kindergarten-Alter) 16.30 – 1.:30 Uhr;

Große Kinderstunde (1. u. 2. Klasse) 16.30 – 1.:30 Uhr;

Bubenjungschar (8 – 13 Jahre) 18.00 – 19.30 Uhr;

Jugendkreis DJ – Discover Jesus (ab 16 Jahre) 20 Uhr.

Sonntag:

F4 – Mountainbike (ab 14 Jahre), an den Sonntagen nach den 11.15 Uhr Gottesdiensten um 18 Uhr am F4.

Nähere Infos in der WA Gruppe/Mauriz Wipfler 017/30190828.

**Fr 10.9. MännerAbend** im F4 mit Konstantin Mascher von der OJC. „Maßhalten“ – Männer, Bier und Brauen – Ein Reifeprozess.

## Liebenzeller Gemeinschaft Stetten

Sonntag, 12. September

keine Gemeinschaftsstunde

Herbstmissionsfest der Liebenzeller Mission digital per Livestream aus Bad Liebenzell. Herzliche Einladung am Sonntag, 12. September ab 9.30 Uhr auf [www.liebenzell.org/hmf](http://www.liebenzell.org/hmf).

## Ev. Freikirchliche Gemeinde Massenbach

Johann-Sebastian-Bach-Straße 32

Ansprechpartner: Dominik Tocha

Mail: dominik.tocha@efg-massenbach.de

Tel. 07138/1310, Homepage: [www.efg-massenbach.de](http://www.efg-massenbach.de)

### Aktueller Stand zu unseren Veranstaltungen

Aktuell beginnt unser Gottesdienst wieder um **10.00 Uhr!** (mit Livestream – die Zugangsdaten bleiben unverändert). Parallel zu diesem Gottesdienst findet der Kindergottesdienst statt.

Beim Betreten und Verlassen einer Veranstaltung sowie sitzend am Platz gilt die Maskenpflicht. Bitte bringen Sie daher zu allen Veranstaltungen eine (medizinische) Mund-und-Nase-Bedeckung mit. Ansonsten gelten die bekannten AHA Regeln.

### So. 12.09.

10.00 Uhr Gottesdienst

(parallel dazu Kindergottesdienst)

## Katholische Seelsorge „Im Leintal“

<http://se-im-leintal.drs.de>

Pfarrer Schenk-Ziegler und Pastoralreferentin Beck, Tel. 07138/7142

Pfarrer Emefuru, Tel. 07131/401559

### Kath. Pfarramt St. Martinus Schwaigern Weststr. 7

Urlaub bis 10.09.2021.

### Kath. Pfarramt, St. Kilian, Schulstr. 4.

Urlaub bis 17.09.2021.

Kath. Pfarrbüro Leingarten, Bergstr. 1, Tel. 07131/401504

[stpankratiusstlioba.leingarten@drs.de](mailto:stpankratiusstlioba.leingarten@drs.de)

Montag und Donnerstag 9 – 12 Uhr, Dienstag 15 – 18 Uhr

### Gottesdienste

Samstag	18.30 Uhr Vorabendmesse St. Martinus Schwaigern
Sonntag	09.00 Uhr Eucharistiefeier St. Lioba Leingarten 10.30 Uhr ök. Abschlussgottesdienst der Kinder- BibelWoche Schwaigern 10.30 Uhr Eucharistiefeier St. Kilian Massenbachhausen
	11.15 Uhr Taufe
Montag	17.00 Uhr Rosenkranz St. Pankratius Leingarten
Dienstag	19.00 Uhr Abendmesse St. Martinus Schwaigern
Mittwoch	18.30 Uhr Rosenkranz 19.00 Uhr Abendmesse St. Kilian Massenbachhausen
Donnerstag	19.00 Uhr Abendmesse St. Pankratius Leingarten

### Gottesdienste

Eine Voranmeldung ist über die Ferien in Schwaigern nicht erforderlich. Ordner notieren Namen und Kontaktdaten am Kircheneingang und kümmern sich um die Einhaltung der Abstände. Gemeindegottesdienst ist wieder möglich, bitte bringen Sie Ihr Gotteslob mit. Medizinische Masken müssen weiterhin getragen werden. Für die Gottesdienste in Leingarten bitten wir um Anmeldung bei Carmen Kipfer, Telefon 07131/1241045 oder per E-Mail: [carmen@m-kipfer.de](mailto:carmen@m-kipfer.de).

### Urlaub

Das Pfarramt in Schwaigern ist bis 13.09. geschlossen. Das Pfarramt in Massenbachhausen ist bis 17.9. geschlossen. Die Vertretung erfolgt durch das Pfarramt in Leingarten.



## Vereinsmitteilungen



## Schwaigern

### TSV Schwaigern

Bitte beachten, dass die Horst-Haug-Halle am Montag, 13.09.21 anderweitig belegt ist.

**Es kann für alle Abteilungen/Gruppen kein Training stattfinden.**

### Jedermannsturnen

Die Jedermannsturner treffen sich am Freitag, 17. September, wieder zur gewohnten Gymnastik in der Sonnenberghalle. Wir bitten um Beachtung der 3G-Regel. Gäste, Neu- oder Wiedereinsteiger sind herzlich willkommen.

### Ballspielgruppe

**Trainingsstart am Dienstag, 14.09.21**

Die Ferien sind bald vorbei und wir starten am nächsten Dienstag wieder mit dem Training. Jetzt heißt es wieder aktiv werden!

Weiterhin gelten die bisherigen Corona Schutzmaßnahmen. Es sind auch gerne neue Teilnehmer willkommen. Immer dienstags 20 Uhr Horst-Haug-Halle.

## **FSV Schwaigern**

### **Aktive**

#### **B-Liga: TSV Pfaffenhofen – FSV II 2:0**

Nach Standards kamen die Gastgeber zu zwei Torerfolgen. Schade, dass die Konterchancen nicht genutzt werden konnten.

Fazit: Das B-Liga Team tritt taktisch sehr diszipliniert auf und verteidigt gut. Mit mehr Biss und Feuer kann man ein Spitzenteam in der Kreisliga B3 unter Druck setzen, und sie zu Fehlern zwingen um etwas Zählbares mit nach Schwaigern nehmen

#### **A-Liga: FSV II – SGM Fürfeld/Bonfeld 3:1(1:1)**

Zu einem überraschenden Sieg gegen den hohen Favoriten SGM Fürfeld/Bonfeld kam die junge FSV-Truppe. 90 Minuten Kampf und ein gut angelegtes Konterspiel sorgten letztendlich für den Erfolg. Die SGM fand über die ganze Spielzeit kein Mittel um die clever spielenden Gastgeber auszuspielen. Nach dem 3:1 durch Marko Vucak passierte rätselhafterweise nicht mehr viel. Von den Gästen hatte man im Vorfeld eigentlich viel mehr erwartet. So waren die drei Punkte für das Heimteam hochverdient. Tore: Jan Eggensberger, Fabian Herbrich, Marko Vucak.

#### **Bezirkliga: FSV I – SC Ilsfeld 3:1**

Bei schönem Fußballwetter sahen die Zuschauer kein besonders gutes Spiel. Überraschend dann aber doch die Führung für die Gastgeber. Die Gäste schafften aber noch vor dem Wechsel den verdienten Ausgleich. Im zweiten Abschnitt passierte vor beiden Toren zunächst nicht viel. Die Entscheidung dann zum Ende des Spiels, zuerst Raphael Friedrich. Zweimal zuvor rettete jedoch FSV-Keeper Andi Schilling den Sieg. Mika Weinhold machte den entscheidenden Treffer nach einer glänzenden Einzelleistung. Alles in allem ein glücklicher Sieg für den FSV.

#### **Vorschau Sonntag, 12.09.:**

15.00 Uhr SV Leingarten II – FSV II

15.00 Uhr SG Stetten/Kleingartach – FSV I

15.00 Uhr Leintalstadion FSV III – GSV Eibensbach

Sehr interessante Spiele, das Bezirksligaderby in Stetten wird der Sonntagshöhepunkt sein. In der B-Liga kommt der Tabellenführer mit Spielertrainer Tim Wilde ins Leintalstadion, in Leingarten eine Begegnung der II-er Mannschaften.

### **Frauenfußball**

#### **FSV Schwaigern –FC Kirchhausen 1:3**

Nach zahlreichen Absagen bestritten wir heute unser erstes Testspiel der Saison. Aufgrund weniger Auswechselspielerinnen sowie der fehlenden Spielpraxis des FSV gestaltete sich die Partie äußerst anstrengend und an einigen Stellen auch ausbaufähig. Dennoch gelang es, die Gäste besonders zu Beginn der Partie zu fordern und entsprechend auch einen höheren Ausgang des Spiels zu verhindern.

An dieser Stelle möchten wir uns zudem ganz herzlich bei unserem **Sponsor, der Bäckerei Karwath** in Schwaigern, für die tollen Warmlauftrikots bedanken!

### **Jugendfußball**

#### **Trainingszeiten der FSV Jugend**

##### **Bambini**

Liebe Eltern, die lange Sommerpause hat endlich ein Ende. Diesen Freitag, den 10.09., startet um 17.30 Uhr wieder die neue Bambini-Saison. Das Training findet wie gewohnt auf dem Sportgelände des FSV Schwaigern statt. Die Trainer Vito, Timo und Toni freuen sich sehr, mit den Jüngsten vom FSV zu trainieren. Selbstverständlich dürfen auch Kinder zum Schnuppern kommen, die vorher noch kein Fußball gespielt haben. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

##### **F-Junioren**

Die F Jugend beginnt am Mittwoch 15.09., Trainingstage sind dann immer Mittwoch und Freitag, jeweils 17.30 – 19 Uhr.

##### **E-Junioren**

trainieren bereits, Trainingstage: Mittwoch und Freitag 17.30 – 19 Uhr.

### **D-Junioren**

Ab dem 13.09., Trainingstag: Montag 18.30 – 20 Uhr, Mittwoch 19 – 20.30 Uhr.

## **Tennisclub Schwaigern**

### **Jugendclubmeisterschaften**

Am Samstag, 11.09., ab 9.30 Uhr finden die diesjährigen Jugendclubmeisterschaften statt. Unser Jugendteam erwartet viele Teilnehmer und Zuschauer. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt! Ab 18 Uhr steigt die schon legendäre „Pizzaparty“. Für alle Kurzentschlossenen: Ihr seid herzlich willkommen.

### **Einladung zur Hauptversammlung 2021**

Der Vorstand des TC Schwaigern lädt herzlich ein zur 29. Mitgliederversammlung als ordentliche Hauptversammlung am Freitag, den 24. September, 19.30 Uhr, im Clubhaus. Tagesordnung: 1. Berichte (1. Vorsitzender, Kassier, Sportwart, Jugendausschuss, Breitensportwart, Vergnügungsausschuss) 2. Bericht der Kassenprüfer 3. Entlastungen 4. Neuwahlen 5. Ehrungen 6. Anträge 7. Verschiedenes.

Anträge müssen bis spätestens Freitag, 17. September, beim 1. Vorsitzenden Uwe Mewes, Liominstr. 27, Schwaigern schriftlich mit Begründung eingegangen sein. Der Vorstand bittet um zahlreiche Teilnahme, da wichtige Neuwahlen anstehen.

## **Musikverein Stadtkapelle Schwaigern**

### **Akkordeonorchester und Tastenflitzer**

Am Montag, 13.09., starten wir nach den Sommerferien wieder mit unseren Proben. Nach Absprache mit der Stadtverwaltung dürfen wir wieder in der Frizhalle üben.

*ABER: Es gilt ein strenges Hygiene-Konzept, das bereits per Mail versandt wurde und das dringend eingehalten werden muss. Das Wichtigste hierbei: Die 3-G-Regel! Wer weder geimpft, noch genesen oder getestet ist, darf an der Probe nicht teilnehmen!* Schnelltests können vor der Probe von unserer Hygienefachkraft durchgeführt werden. Auch muss der Nachweis (geimpft/genesen) dokumentiert werden. Dafür gibt es den Vordruck „Nachweis für geimpfte und genesene Personen“ des Blasmusikverbandes. Wer also das entsprechende Formular noch nicht ausgefüllt hat, sollte bitte etwas früher zur Probe kommen oder sich schon jetzt bei Monika Kuhnle melden. Dazu unbedingt Impfpass/CovPass/Genesenen-Nachweis mitbringen. Um rege Teilnahme an den Proben wird gebeten.

### **Blasorchester**

Am kommenden Dienstag, 14.09., um 19.30 Uhr proben wir wieder in Kuhnle's Scheune (Mit Abstand und den 3 G's, mit Hygienevorschriften und hoffentlich warmen Temperaturen).

## **Musikschule Schwaigern**

### **Musikschulbeginn**

Wir starten ins neue Schuljahr mit einem **Tag der offenen Tür**. Am **Samstag, den 25.09.**, hat jeder die Möglichkeit, unsere Lehrer mit ihren Instrumenten kennenzulernen. Von **10 bis 13 Uhr** werden in der **Leintalschule** folgende Instrumente vorgestellt: Blockflöte, Gitarre, E-Gitarre, E-Bass, Geige, Gesang, Klavier, Musikalische Früherziehung, Querflöte, Saxophon und Schlagzeug. Unsere Lehrer stehen für Ihre Fragen parat. Alle Instrumente dürfen ausprobiert werden. Das Musikschulteam freut sich auf euch! Wer an diesem Tag keine Zeit hat, darf sich gerne telefonisch oder per Mail an das Büro der Musikschule wenden, Tel. 814040 oder musikschuleschwaigern@t-online.de **Für unsere Schüler** geht es bis zum Semesterende am 30.09. nach dem alten Stundenplan weiter. Wir wünschen euch einen guten Start.

## **SchachFreunde Schwaigern**

### **Rekordbeteiligung beim Blitzopen**

Beim traditionellen Blitzopen des Schachclubs am 11.09. in der Mehrzweckhalle Niederhofen zeichnet sich eine Rekordbeteiligung ab. Mit über 70 Anmeldungen ist das Teilnahmelimit schon fast erreicht. Mindestens fünf Titelträger werden teilnehmen, darunter Rekordsieger Ilja Schneider (Internationaler Meister des HSK Lister Turm, Hannover) und IM Christopher Noe vom benachbarten SC Eppingen.

Turnierbeginn 10:30 Uhr – Siegerehrung gegen 16.30 Uhr. Interessierte Zuschauer sind herzlich eingeladen.

### **Janis Kohde gewinnt Monatsblitz**

Mit 6,5 Punkten aus 10 Wettkampfrunden setzte sich der Massenbacher Janis Kohde vergangenen Donnerstag durch. Er gewann mit einem halben Punkt Vorsprung vor Thomas Berger und Michael Müller. Über die zweite frei verlorene Flasche freute sich Uwe Single.

### **Jugendblitzturnier**

Der Neckarwestheimer Adrian Mühlbauer gewann letzten Donnerstag das Jugendblitzturnier der SchachFreunde und den Gutschein des Eiscafés Trento. Platz zwei für Ilenia Terrasi. Der zweite freiverlorene Gutschein ging an Manuel Berger.

### **Sommerpause zu Ende**

Der Schachclub trainiert und spielt wieder. Jeden Donnerstag im städtischen Vereinsgebäude, Heilbronner Str. 29 (gegenüber Kaufland). Ab 17.00 Uhr Kinder/Jugendliche, ab 19.30 Uhr Jugendliche/Erwachsene. Einfach vorbeikommen!

### **Terminvorschau**

14.10. Schachfestival Schwaigern, 1. Spieltag

## **Heimatverein Schwaigern**

### **Schon gesehen?**



Im Rahmen unseres Projekts „Für ein schöneres Schwaigern“ konnte ein weiterer Stromkasten verschönert werden. Herr Lehrich fand, dass dem Stromkasten vor seinem Haus in der Dürerstraße ein neues Outfit gut tun würde. Jetzt hat er seinen eigenen Albrecht Dürer bekommen; und aufgepasst, wenn man an ihm vorbeigeht, schaut er einem nach. Wir bedanken uns ganz herzlich beim Ehepaar Lehrich für diese tolle Spende.

Möchten Sie auch so ein Exemplar vor Ihrem Haus verschönern haben?

Dann melden Sie sich bitte unter [info@heimatverein-schwaigern.de](mailto:info@heimatverein-schwaigern.de)

Möchten Sie, dass der Heimatverein noch mehr Kästen verschönern kann? Dann können Sie mit einer Spende auf Konto DE20 6206 3263 0084 9420 02 bei der VBU oder DE31 6205 0000 0000 1494 35 bei der KSK, Stichwort Stromkästen, dazu beitragen.

### **Vorschau**

Am Sonntag, den 19.09., hat endlich unser Museum wieder geöffnet. Sie sehen die Ausstellung „Gaststätten und Metzgereien – im Wandel der Zeit“. Näheres in der nächsten Ausgabe.

## **Handels- und Gewerbeverein Schwaigern**

### **Generalversammlung**

Der Handels- und Gewerbeverein Schwaigern lädt seine Mitglieder zur diesjährigen Generalversammlung am Donnerstag, 7. Oktober 2021, 20 Uhr, ein. Sie findet im Kaffee Krainbachhof (Schwaigern-Massenbach) statt.

Auf der Tagesordnung stehen: Berichte (Vorstand, Kassier, Kassenprüfer), Entlastung, Anträge, Wahlen (1. Vorsitzender, Kassier, Kassenprüfer, Beirat), Programm 2021 (Planung, Aktivitäten), Verschiedenes (Fragen, Wünsche).

Anträge der Mitglieder bitte bis spätestens fünf Tage vor der Versammlung an den 2. Vorsitzenden, Herrn Gregor Anderl. Aufgrund der aktuellen Situation ist eine schriftliche Anmeldung mit Namen, Adresse und Telefonnummer bis zum 30.09.2021 an die Geschäftsstelle ([info@hgv-schwaigern-hats.de](mailto:info@hgv-schwaigern-hats.de)) notwendig. Gemäß der aktuellen Corona-Verordnung ist der Zutritt zur Innengastronomie derzeit nur mit 3G (geimpft, genesen oder getestet) gestattet. Bitte denken Sie unbedingt daran einen entsprechenden Nachweis mitzubringen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

## **NABU Naturschutzbund Schwaigern u.U.**

Einladung zur **Jahreshauptversammlung am Samstag dem 09. Oktober 2021**, Beginn 19 Uhr in der Sonnenberghalle, Weststraße, gegenüber kath. Kirche.

Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung, 2. Genehmigung des Protokolls der letzten Hauptversammlung, 3. Totenehrung, 4. eingegangene Anträge, 5. Bericht des Vorstandes, 6. Kassenbericht, 7. Bericht der Kassenprüfer, 8. Entlastung des Vorstandes und Kassenverwalter, 9. Satzungsänderungen, 10. Wahlen weiterer Beisitzer, 11. Ehrungen, 12. Verschiedenes. Anträge bitte eine Woche vorher an den Vorstand richten. Die Satzungsneufassung ist unter [www.nabu-schwaigern.de](http://www.nabu-schwaigern.de) nachlesbar oder kann beim 1. oder 2. Vorstand eingesehen werden. Anschließend zeigt Martin Feucht (1. Vorstand), Fachbeauftragter des NABU Baden-Württemberg für Schmetterlinge, eine Power Präsentation über, „Die Schönheit unserer heimischen Schmetterlinge“. Die geltenden Corona- und Hygiene-Vorschriften sind einzuhalten. Speisen werden nicht angeboten. Gäste sind herzlich willkommen.

## **Tierschutzverein Leingarten-Schwaigern u. U.**

### **Kastrationsaktion für Katzen und Kater bis 30.09.2021**

Um die Flut des Katzenwachstums und das damit verbundene Elend einzudämmen, ruft der Tierschutzverein Leingarten-Schwaigern e.V. zu einer Kastrationsaktion für Katzen und Kater für Bürger der Stadt Schwaigern und der Gemeinde Leingarten auf. Der Verein bezuschusst in dieser Zeit Kastrationen, die in Abstimmung mit bzw. nach Freigabe durch den Tierschutzverein erfolgen. Die Kosten für Kastrationen von weiblichen Tieren werden vom Tierschutzverein komplett übernommen, die Kastrationskosten für Kater übernimmt der Verein zu 50%. Jedes Tier wird einer Kennzeichnung unterzogen. Nähere Informationen und Kastrationsgutscheine erhalten Sie unter Tel. 0171/1779212 (Frau Klotzbücher) oder unter [klotzbuecher@leingartener-tierschutz.de](mailto:klotzbuecher@leingartener-tierschutz.de). Da die finanziellen Mittel begrenzt sind, bitten wir um schnellst mögliche Anmeldung.

## **LandFrauenverein Schwaigern**

Die Schulferien sind vorbei und wir können wieder mit unserer **präventiven Gymnastik** beginnen. Wer seine Beweglichkeit erhalten und Stürzen im Alter vorbeugen möchte, darf gerne bei uns reinschnuppern.

Der Kurs mit Anja Ostertag beginnt am Donnerstag, **16. September** und geht bis zu den Weihnachtsferien. Treffpunkt in der Frizhalle in Schwaigern, Beginn 16.45 – 19.00 Uhr. Wer eine Übungsmatte hat, sollte sie mitbringen. Wir beachten die Coronabestimmungen mit Mundschutz, Abstand und den Hygienevorschriften. Über viele neue Gesichter würden wir uns freuen

## **Arbeitskreis Eine Welt**

Wir laden ein zur **Mitgliederversammlung am Dienstag, 14. September 2021 um 20.00 Uhr** im ev. Gemeindehaus, Schlossstraße 38, Schwaigern. Entsprechend der derzeitigen Vorgaben gelten Maskenpflicht (bis zum Tisch), Händedesinfektion und Datenerhebung. Interessierte an unserer Arbeit sind herzlich willkommen.

## **Uganda-Hilfe Unterland**

Liebe Mitglieder und Freunde der Uganda-Hilfe Unterland e. V., am **21.09.21 um 18.30 Uhr** werden wir im **Gasthaus Lamm** in Schwaigern unsere Mitgliederversammlung 2021 abhalten. Dazu möchten wir euch alle einladen. Einladung mit Tagesordnung versenden wir per Mail oder Post.



## Massenbach

### TSV Massenbach

#### Altpapiersammlung

Am **Samstag, 18. September** ist es wieder so weit. Wir führen unsere dritte Altpapiersammlung in diesem Jahr durch. Bitte stellen Sie Ihr Sammelgut ab 9.00 Uhr gut sichtbar am Straßenrand zur Abholung bereit. Mit den Einnahmen aus den jährlichen Altpapiersammlungen unterstützen Sie unsere Arbeit, vor allem im Kinder- und Jugendbereich. Vorab vielen Dank für Ihre Bereitschaft mitzumachen.

#### Kinderturnen

Hallo Kids! Hallo liebe Eltern! Die Sommerferien sind leider wieder viel zu schnell vorübergegangen. Aber die Vorfreude auf das Turnen in der Sporthalle ist groß. **Deshalb bitte vormerken:** Wir beginnen mit unseren Sportangeboten im Bereich Kinderturnen am Montag, 20. September. Es wird zu Veränderungen kommen. Im nächsten Amtsblatt werden wir die genauen Zeiten und Übungstage veröffentlichen. Auch bei den jeweiligen Übungsleiterinnen und Übungsleitern können Sie sich informieren oder Sie beachten den Aushang am Sportheim des TSV Massenbach.

### TSV Massenbach/Massenbachhausen

#### Jugendfußball

##### D-Junioren

Das erste Testspiel der neuen Saison ging torreich gegen den VfL Eberstadt mit 6:15 verloren.

Vorschau: 11.09.

VR-Cup in Eberstadt ab 9 Uhr.

#### Frisbeesport

Am **11. – 12. September** präsentiert der TSV Massenbach die besten 8 deutschen Herrenteams im **Ultimate-Frisbee in Massenbach und Massenbachhausen** – die Restart **Deutsche Meisterschaft 2021!** Herzliche Einladung, das schnelle Spiel mit der Frisbee-Scheibe auf höchstem Niveau zu sehen. Seien Sie dabei, wenn der amtierende deutsche Meister vom TSV Massenbach zur Titelverteidigung antritt.

Samstag und Sonntag, Gruppenspiele jeweils ab 9 Uhr auf den Sportplätzen in Massenbach und Massenbachhausen. Die Mannschaft aus Massenbach spielt am Samstag um 9.00 Uhr gegen Osnabrück, 10.20 gegen Eppelheim und 15.40 gegen Berlin. Halbfinale am Sonntag um 10:40 Uhr auf beiden Plätzen – Finale in Massenbach um 14 Uhr.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Teams nach Setzliste: Bad Skid, Massenbach; M.U.C., München; 7 Schwaben, Ditzingen; Wall City, Berlin; Heidees, Eppelheim; Ars Ludendi, Darmstadt; Frizzly Bears, Aachen; Bora, Beckum/Osnabrück/Münster.

### LandFrauenverein Massenbach

Am **Montag, 20.09.**, laden wir wieder ein zum **Marktcfé in der Frizhalle** beim Krämermarkt in Schwaigern. Wir bieten an ab 13 Uhr Kaffee und Kuchen, unter Berücksichtigung der 3G-Regeln. Frühstück und Mittagessen wird es in diesem Jahr leider nicht geben! Die Kuchenspenden können ab 10 Uhr abgegeben werden!



## Stetten a. H.

### TSV Stetten

#### Kinderturnen

Liebe Kinder und Eltern. Nach intensiven Besprechungen mit Abwiegen aller Für und Wieder müssen wir mitteilen, dass leider **vorerst keinerlei Kinderturnen stattfinden kann.** Natürlich gibt es Pandemie bedingte Probleme beim Umsetzen, welche uns die Durchführung einer „normalen“ Turnstunde

fast unmöglich macht. Dazu kommt aber noch ein anderer Faktor, der zu unserer Entscheidung geführt hat, **Betreuer/innen Mangel!**

**Hier nun unser Aufruf:** Wer kann einmal in der Woche ca. 1,5 Stunden seiner Zeit für eine tolle Sache einsetzen? Wir brauchen Unterstützung in allen Bereichen des Kinderturnens: Eltern-Kind-Turnen, Kindergartenkinder ab 4 Jahre, Schulkinder von der 1. bis zur 3. Klasse, Schulkinder ab der 4. Klasse.

Hast du Interesse oder Fragen? Dann melde dich bei: Claudia Duschek, Tel. 932425, E-Mail: vorstand@tsvstetten.de Kinderturnen.

### SG Stetten/Kleingartach

**TSV Güglingen – SGM Niederhofen/SGSK II 3:0 (2:0)**

**FC Union Heilbronn – SG Stetten-Kleingartach 2:1 (1:1)**

Gegen die spielstarke Heimelf kam die SGSK gut ins Spiel. Dennis Weber erzielte per Kopf die umjubelte Führung nach sieben Minuten. Die Heimelf drängte nun auf den Ausgleich, doch die SGSK hielt kämpferisch dagegen. Torspieler Breunig hielt sein Team mehrmals im Spiel. Nach 27 Spielminuten glichen die Gastgeber zum 1:1 aus. Nach der Pause versuchten die Heilbronner weiter die Führung zu erzielen, die SGSK kämpfte aufopferungsvoll und Torspieler Breunig parierte immer wieder stark. In der Nachspielzeit fiel leider noch der Siegtreffer für das Heimteam.

#### Vorschau:

*Sonntag, 12. September:*

*SGM Niederhofen/SGSK II – Türkgücü Eibensbach* um 12.30 Uhr in Stetten.

Am fünften Spieltag geht es gegen den Tabellenneunten aus Eibensbach. Das Team muss über die 90 Minuten dagegehalten, wenig anbieten und die eigenen Chancen nutzen, um etwas zu holen.

*SG Stetten-Kleingartach I – FSV Schwaigern* um 15 Uhr in Stetten.

Im Derby gegen den ungeschlagenen Tabellendritten aus Schwaigern muss die SGSK alles abrufen und kompakt stehen. Das eigene Spiel nach vorn muss einfach und genau sein, um Torchancen zu erspielen und dann auch nutzen zu können.

*Donnerstag, 16. September:*

*Spfr. Neckarwestheim – SG Stetten-Kleingartach I* um 19 Uhr in Neckarwestheim.

In der dritten Bezirkspokalrunde gastiert die SGSK I beim Kreisliga AI-Dritten aus Neckarwestheim.

Sie muss die Favoritenrolle annehmen und das Erreichen des Achtelfinales sollte das Ziel sein.

Zuschauer sind zum Doppelspieltag in Stetten und dem Pokalspiel herzlich willkommen.

### SGM Oberes Leintal Jugendfußball

#### D-Junioren

**SGM Oberes Leintal – Türkspor Neckarsulm 2:2 (1:1)**

Nach sieben Minuten spielte Milo Stehle sehenswert Valentino Vasconcelos frei, der zur Führung traf.

Danach war es ein sehr ausgeglichenes Spiel. Die Gäste glichen nach 21 Minuten aus. Nach der Pause hatten beide Teams Chancen zur Führung. Die Gäste trafen zehn Minuten vor dem Ende zum 1:2. Die D-Junioren kämpften bis zum Ende und glichen in der 58. Minute durch den zweiten Treffer von Valentino zum leistungsgerechten 2:2 aus.

#### C-Junioren

**SGM Schwaigern/Oberes Leintal – SGM Eibensbach 1:4 (1:1)**

Bei warmen Temperaturen hielten die Jungs lange gut gegen die spielstarken Gäste mit.

Nach 15 Minuten fiel das 0:1. Giovanni Pisaniello glich kurze Zeit später nach schönem Angriff aus.

Bis zur Pause war das Spiel sehr ausgeglichen. In der zweiten Halbzeit war es weiter ein enges Spiel.

In den Schlussminuten ging den C-Junioren leider ein wenig die Luft aus und die Gäste nutzten den Platz zu drei weiteren Treffern. Beim letzten Treffer verletzte sich leider Torspieler Leon Belz schwer.

Auf diesem Wege Gute Besserung, Leon.

## Vorschau:

**Samstag, 11. September:**

AII-Jun.: SGM Schwaigern/Oberes Leintal – SGM Unteres Zabergäu, 13 Uhr in Schwaigern.

C-Jun.: SGM Stetten-Kleingartach/Oberes Leintal – SG Bad Wimpfen, 15 Uhr in Stetten.

AI-Jun.: SGM Schwaigern/Oberes Leintal – JSG Elsenz/Sulzfeld, 15 Uhr in Schwaigern.

**Sonntag, 12. September:**

B-Jun.: SGM Krumme Ebene am Neckar – SGM Niederhofen/Oberes Leintal, 10:30 Uhr in Bachenau.

**Mittwoch, 15. September: Erste Runde Bezirkspokal**

AII-Jun.: SGM Erlenbach – SGM Schwaigern/Oberes Leintal, 19 Uhr in Erlenbach.

AI-Jun.: SGM Schwaigern/Oberes Leintal – SGM Fürfeld, 19 Uhr in Schwaigern.

Zuschauer sind zu den Vorbereitungsspielen und den beiden Pokalspielen herzlich willkommen.

## Trainingszeiten der Junioren im Oberen Leintal

### Bambini (2015 u. jünger)

H. Faber/T. Decker/J. Walther/E. Dimkwa (0170/8604813)  
freitags, 17.30 – 18.30 Uhr, Sportplatz Niederhofen, Start: Fr., 17.09.21.

### F-Junioren (2013/2014)

A. Klos/S. Brenneisen (0157/74128869)  
freitags, 17.30 – 19 Uhr, Sportplatz Stetten, Start: Fr., 17.09.21.

### E-Junioren (2011/2012)

L. Wagner (0176/32803412)  
Di. & Fr. 17.30 – 19 Uhr, Sportplatz Niederhofen,  
Start, Fr., 09.09.21 um 13.30 Uhr (Trainingslager)

### D-Junioren (2009/2010)

R. Hofmann/J.-M. Kucera/M. Vissering (0176/63295283)  
Di. & Do., 18 – 19.30 Uhr, Di. Stetten/Do. Niederhofen, trainieren bereits.

### C-Junioren (2007/2008)

L. Merkle/L. Steinberg/E. Bechtel/F. Wittmann/A. Insalaco/  
M. Vissering (0175/5903237)  
Mo., 17.45 – 19.15 Uhr & Do., 18 – 19.30 Uhr, Mo. Schwaigern/Do. Stetten, trainieren bereits.

### B-Junioren (2005/2006)

T. Hoffer/F. Deutscher (0170/2007039)  
Di. & Fr., 17.4 – 19.30 Uhr, Sportplatz Niederhofen, trainieren bereits.

### A-Junioren (2003/2004)

N. Lämmlein/P. Dörr/D. Bechtel/R. Hirte/L. Merkle/L. Schütz  
(0174/9637177)  
Mo., 19.15 – 21 Uhr & Mi., 17.45 – 19.30 Uhr, Sportplatz Schwaigern, trainieren bereits.

## Ansprechpartner Juniorenleitung:

Miklas Vissering, Tel. 0176/63295283, Nils Rechkemmer, Tel. 0151/17801194,8 Fabio Gebhard, Tel. 0157/86093310.  
*Die Juniorenteams freuen sich über neue und alte Gesichter in den einzelnen Trainingsangeboten.*

## LandFrauenverein Stetten

### Senior/-innen Gymnastik

Nach langer Corona-Unterbrechung beginnt die Gymnastik am **15.09.** um 14.00 – 15.00 Uhr (12-mal) in der MZH Stetten unter Beachtung der „3G“ / AHA-L-Regeln bei entsprechender Teilnehmerzahl. Ein Ganzkörpertraining von „Kopf bis Fuß für Ältere“. Schwerpunkte: Beweglichkeit (dehnen/kräftigen) sowohl Rücken-/Bein- als auch Beckenboden-/Tiefenmuskulatur, Koordinations-/Ausdauerübungen, Entspannung. Kursgebühren: Mitglieder 30 €/36 € Gäste. **Anmeldung erforderlich!** Ab 06.09. bei UL Hadi Krenz, Tel. 815245. Hygienekonzept liegt vor. MNS wird nicht während der Übungen getragen, UL gibt gerne weitere Infos.

Neue Gäste/Mitglieder sind willkommen.

Am **25.09. Backen wir für's Dorf/Jedermann im Backhaus in Stetten.** Angeboten wird: Bauernbrot, Hefezopf (mit und ohne Rosinen), sowie Mohn- und Mandelzopf auf **Vorbestellung.** Vorbestellungen können ab 13.09. – 17.09. bei Ellen Kümmerle (67372) und Corinna Kümmerle (814488) getätigt werden.

Abholung/Bezahlung der vorbestellten Ware ist nur am 25.09. von 12 – 14 Uhr am Backhaus möglich. Bitte Maske zur Abholung mitbringen. Bitte beachten: Der Verzehr vor Ort kann leider nicht stattfinden.

Anmeldung zum **Ausflug nach Dresden** nehmen Ellen (67372) und Simone (932623) noch bis zum 15.09.21 entgegen.

## Golf Oase Pfullinger Hof Clubmeisterschaften 2021

Bei noch einmal sommerlichen Temperaturen und gewohnt langen Golfrunden kämpften die zahlreichen Teilnehmer nicht nur mit sich, dem Platz und Gegnern, sondern auch mit Müdigkeit und Erschöpfung. Nach jeweils 18-Loch-Runden am Samstag und Sonntag setzten sich in der Bruttowertung letztlich aber doch die Favoriten durch und nahmen die Pokale mit nach Hause. Clubmeisterin bei den Damen wurde Celine Lehmann, bei den Herren zum 5. mal nacheinander Felix Jung. Jugendclubmeister wurde unsere Nachwuchshoffnung Julius Aichert. Den Titel der Jungsenioren gewann Oliver Winkelmann. Bei den Seniorinnen siegte Heike Plieninger und bei den Senioren John Otten.



Anschließend saßen dann die Sieger, Platzierten und Gewinner der Nettowertungen noch lange im Clubhaus zusammen und feierten.

## Schlepperfreunde Heuchelberg

Wir laden alle Mitglieder und Interessierten am Samstag 11.09.21 um 19.00 Uhr in die Gaststätte Schützenhaus nach Stetten zu unserer **Hauptversammlung** ein. Bitte beachten Sie, dass eine Teilnahme nur mit einem Nachweis für Geimpft, Genesen oder Getestet stattfinden kann.



## Niederhofen

## TSV Niederhofen

### Mama-Baby-Fitness und Eltern-Kind-Turnen

Nach den Sommerferien bieten wir einen neuen Kurs an: **Mama-Baby-Fitness.** Das ist Aerobic zusammen mit dem Baby im Tragetuch oder in der orthopädischen Trage. Es sind Mütter/Väter mit ihren Babys im **Alter von 1 bis 24 Monaten** angesprochen. Der Kurs findet montags von 8.30 – 9.30 Uhr statt. Für Fragen zum Kurs steht Nicole Taskin gerne zur Verfügung. Tel. 0176/70258665. Alternativ kann auch Carola Faber Auskunft geben, Tel. 6486.

Im Anschluss an den Kurs Mama-Baby-Fitness findet in der Zeit von 10 – 11 Uhr das **Eltern-Kind-Turnen** statt. Hier sind Mütter/Väter mit ihren Kindern im **Alter von 1 – 3 Jahren** angesprochen. Der Termin dienstags entfällt dafür.

### Zusammengefasst:

Immer montags

08.30 – 09.30 Mama-Baby-Fitness Mütter/Väter mit Babys von 1 – 24 Monaten

10.00 – 11.00 Eltern-Kind-Turnen Mütter/Väter mit Kindern von 1 – 3 Jahren

### Kindertanzen

Am 15.09. geht nach der langen Sommerpause das Kindertanzen wieder los. Künftig werden wir mit zwei Altersgruppen trainieren. Neue Trainingszeiten sind:



## Dance- Kids:

Altersgruppe von 1. – 4. Klasse, jeden Mittwoch 17 bis 17.45 Uhr.

**Dance-Teens:** Altersgruppe ab 5. Klasse, jeden Mittwoch 17.45 bis 18.30 Uhr.

Wir bitten darum, in der Kabine, Toiletten usw. eine Maske zu tragen (während dem Sport gibt es keine Maskenpflicht).

Wir müssen zur Kontaktnachverfolgung die Daten der teilnehmenden Kinder erfassen und für 4 Wochen aufbewahren. „Wenn ihr also Spaß an der Bewegung zur Musik habt und euch ein bisschen auspowern wollt, kommt gerne vorbei. Ihr könnt auch erst einmal zum „Schnuppern“ kommen. Wir freuen uns auf euch!

## LandFrauenverein Niederhofen

Am 19. September ab 8 Uhr bieten wir nach langer Zeit wieder ein **Frühstück** an. Die 3G-Regeln sind zu beachten. Teilnahme nur mit Anmeldung. Wir freuen uns auf Ihr Kommen. Anmeldung bis 15.09.21 bei M. Eßlinger, Tel. 67325.

## Chorgemeinschaft 1860 Niederhofen

Am Dienstag, 28. September, um 19.30 Uhr findet unsere **Jahreshauptversammlung** im Alten Schulhaus statt.

Folgende Tagesordnungspunkte sind vorgesehen: 1. Begrüßung, 2. Totenehrung, 3. Berichte, 4. Entlastung, 5. Wahlen (Kassenprüfer), 6. Verschiedenes.

Anträge zur Tagesordnung müssen schriftlich bei der Vorstandschaft eingereicht werden.

Nächste **Chorprobe** ist am Dienstag, 14.09., um 20 Uhr im Alten Schulhaus.



## Parteien und Wählervereinigungen

## CDU Stadtverband Schwaigern

Der CDU Stadtverband hat am Samstag von 9 bis 12 Uhr einen Infostand zwischen Einkaufsstätte Willig und Gemüse Söhner. Unser CDU Bundestagsabgeordneter und Bundestagskandidat Alexander Throm wird auch anwesend sein. Herr Throm freut sich mit ihnen ins Gespräch zu kommen. Nehmen sie die Gelegenheit wahr sich hier aktuell für die kommende Bundestagswahl zu informieren.

## I M P R E S S U M

### Herausgeber: Stadt Schwaigern

Verantwortlich für den amtlichen Inhalt einschließlich der Sitzungsberichte der Gemeindeorgane und anderer Veröffentlichungen der Stadtverwaltung Schwaigern ist der/die Bürgermeister/in oder sein/ihr Vertreter im Amt, für den Teil Kirchliche Nachrichten und Vereinsmitteilungen die Kirchen und Vereine; für die Veröffentlichung der Fraktionen die jeweiligen Fraktionssprecher, für den Inhalt der Texte der Parteien und Verbände ausschließlich die Parteien und Verbände, für den Anzeigenteil Verlagsdruck Kubsch GmbH, Stettener Straße 13, 74193 Schwaigern, Tel. 07138/8536, Fax 5633, E-Mail: verlagsdruck-kubsch@t-online.de, www.verlagsdruck-kubsch.de

**Redaktionsschluss: mittwochs, 10.00 Uhr**



Stadt Schwaigern